



## Wirtschaftsplan 2022 des Sondervermögens "Abwasserbeseitigung"

<i>Organisationseinheit:</i> Finanzmanagement	<i>Beteiligt:</i> Rechnungsprüfungsamt
--	---

<i>Beratungsfolge</i>	<i>Ö / N</i>
Hauptausschuss (Vorberatung)	N
Stadtrat (Entscheidung)	Ö

### **Beschlussentwurf**

Der Wirtschaftsplan 2022 für das Sondervermögen " Abwasserbeseitigung" wird, wie aus der Anlage ersichtlich, beschlossen.

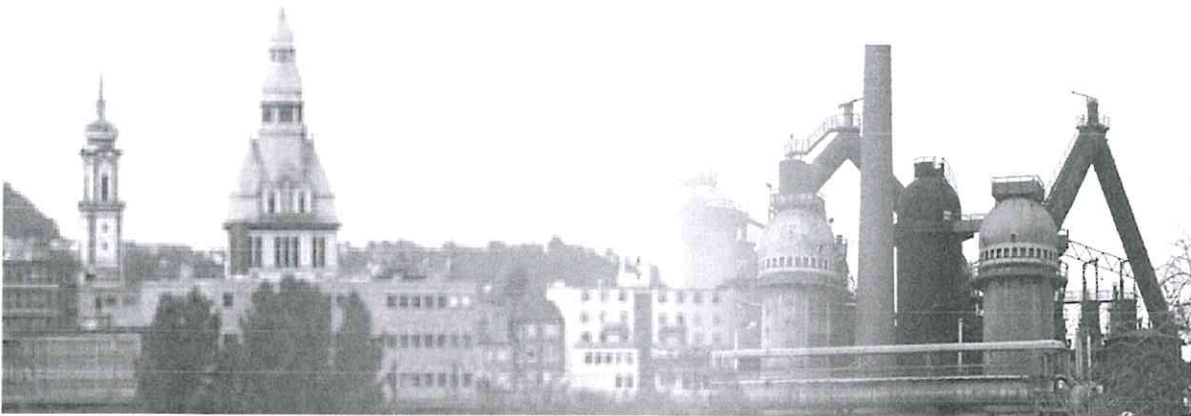
### **Sachverhalt**

siehe beigefügten Entwurf des Wirtschaftsplans 2022

### **Anlage/n**

- Wirtschaftsplan 2022 Sondervermögen Abwasserbeseitigung (öffentlich)
- Unterschrift OB (geheim)

# Wirtschaftsplan 2022



**Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"**



# WIRTSCHAFTSPLAN 2022

für das  
Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"  
der  
Stadt Völklingen

1	Inhaltsverzeichnis	1 - 2
2	Satzungsrechtliche Grundlagen	3
3	Stadtratsbeschluss über den Wirtschaftsplan 2022	4
4	<u>Erfolgsplan 2022</u>	5 - 9
4.1	Erläuterungen zur Aufwandsseite des Erfolgsplanes	10 - 15
4.2	Erläuterungen zur Ertragsseite des Erfolgsplanes	16 - 19
5	<u>Vermögensplan 2022</u>	
5.1	Einnahmen des Vermögensplanes	20
5.1.0	Erläuterungen zu den Einnahmen des Vermögensplanes	21
5.2	Ausgaben des Vermögensplanes	22
5.2.0	Erläuterungen zu den Ausgaben des Vermögensplanes	23
6	Einzelmaßnahmen des Vermögensplanes	24 - 35
7	Aufstellung der Kredite für Investitionen	36 - 38
8	Übersicht über die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben, die sich auf den Haushalt der Stadt auswirken	39

<b>9.</b>	<b>Finanzplan 2021 - 2025</b>	<b>40 - 43</b>
<b>9.1</b>	<b>Übersicht über die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben des Vermögensplanes</b>	
	- Einnahmen -	44
	- Ausgaben -	45
<b>9.2</b>	<b>Einzelmaßnahmen des Vermögensplanes 2022 Investitionsprogramm 2021 - 2025</b>	<b>46 - 57</b>
<b>9.3</b>	<b>Übersicht über die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Stadt auswirken</b>	<b>58</b>
<b>9.4</b>	<b><u>Grafische Darstellungen</u></b>	<b>59</b>
<b>9.4.1</b>	<b>Erfolgsplan 2022 - Aufwand -</b>	<b>60</b>
<b>9.4.2</b>	<b>Erfolgsplan 2022 - Ertrag -</b>	<b>61</b>
<b>9.4.3</b>	<b>Vermögensplan 2022 - Ausgaben -</b>	<b>62</b>
<b>9.4.4</b>	<b>Vermögensplan 2022 - Einnahmen -</b>	<b>63</b>
<b>9.4.5</b>	<b>Kreditaufnahmen bzw. -ermächtigungen 1990 - 2022</b>	<b>64</b>
<b>10</b>	<b><u>Stellenübersicht</u></b>	<b>65</b>
<b>10.1</b>	<b>Stellenübersicht Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"</b>	<b>66</b>



## Satzungsrechtliche Grundlagen

### Derzeit gelten folgende Satzungen:

1. **Satzung über die Entwässerung der Grundstücke und den Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage vom 28.10.1975, in der Fassung der 5. Änderungssatzung vom 23. Februar 2000.**
  
2. **Satzung über die Erhebung von Beiträgen sowie Festsetzung von Kostenerstattungen für Abwasseranlagen vom 10.01.1985, in der Fassung der 3. Änderungssatzung vom 12. September 2001.**
  
3. **Satzung über die Erhebung von Benutzungsgebühren für die Inanspruchnahme der öffentlichen Abwasseranlage vom 08. Oktober 2020.**
  
4. **Satzung der Mittelstadt Völklingen über die Umlage der Kleininleiterabgabe und Erhebung einer Gebühr vom 24.11.1993, in der Fassung der 3. Änderungssatzung vom 25. November 1998.**

**3 Wirtschaftsplan des Sondervermögens "Abwasserbeseitigung" der Mittelstadt Völklingen  
für das  
Wirtschaftsjahr 2022**

Der Rat der Mittelstadt Völklingen hat in seiner Sitzung am folgenden  
Wirtschaftsplan beschlossen:

**§ 1**

Der Erfolgsplan wird festgesetzt

in den Erträgen auf	9.801.322 €
<u>in den Aufwendungen auf</u>	<u>10.412.287 €</u>

Der Vermögensplan wird festgesetzt

in den Einnahmen auf	12.223.424 €
<u>in den Ausgaben auf</u>	<u>12.223.424 €</u>

**§ 2**

Der Gesamtbetrag der Kredite zur Finanzierung von  
Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen  
wird festgesetzt auf

9.699.259 €

**§ 3**

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen  
wird festgesetzt auf

2.450.000 €

**§ 4**

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung  
wird festgesetzt auf

500.000 €

Völklingen, den

Die Oberbürgermeisterin

Christiane Blatt

4.

**ERFOLGSPLAN 2022**

1.	Umsatzerlöse		9.361.396 €	
2.	Erhöhung oder Verminderung des Bestandes an fertigen und unfertigen Erzeugnissen		0 €	
3.	<u>andere aktivierte Eigenleistungen</u>		0 €	
4.	<u>sonstige betriebliche Erträge</u>		439.926 €	9.801.322 €
	davon Auflösungen von Sonderposten mit Rücklagenanteil	0 €		
5.	<u>Materialaufwand:</u>			
	(a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren		0 €	
	(b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	-5.684.966 €	-5.684.966 €	
6.	<u>Personalaufwand:</u>			
	(a) Löhne und Gehälter		0 €	
	soziale Abgaben und Aufwendungen für		0 €	
	(b) Altersversorgung und für Unterstützung			
	davon für Altersversorgung	0 €		0 €
7.	<u>Abschreibungen:</u>			
	auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens			
	(a) und Sachanlagen		-1.751.476 €	
	davon nach § 253 Abs. 2 Satz 3 HGB	0 €		
	auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese			
	(b) die im Unternehmen üblichen Abschreibungen überschreiten		0 €	-1.751.476 €
	davon nach § 253 Abs. 2 Satz 3 HGB	0 €		
8.	<u>Sonstige betriebliche Aufwendungen</u>		-907.363 €	-8.343.805 €
	davon Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklagenanteil	0 €		
9.	<u>Erträge aus Beteiligungen</u>		0 €	
	davon aus verbundenen Unternehmen			
	Erträge aus anderen Wertpapieren und			
10.	Ausleihungen des Finanzanlagevermögens		0 €	
	davon aus verbundenen Unternehmen	0 €		
11.	sonstige Zinsen und Erträge		0 €	0 €
	davon aus verbundenen Unternehmen	0 €		
12.	Abschreibungen auf Finanzanlagen und auf Wertpapiere des Umlaufvermögens		0 €	
	Zinsen und ähnliche Aufwendungen			
13.	an Stadt nach § 6 Abs. 2 KAG (nachrichtlich)	0 €	-2.068.482 €	-2.068.482 €
	aus verbundenen Unternehmen	0 €		
14.	Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit			-610.965 €
15.	Erträge aus Gewinngemeinschaften, Gewinnabführungs- und Teilgewinnabführungsverträgen		0 €	
16.	Aufwendungen aus Verlustübernahme		0 €	0 €
17.	außerordentliche Erträge		0 €	
18.	außerordentliche Aufwendungen		0 €	
19.	außerordentliches Ergebnis		0 €	0 €
20.	Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		0 €	
21.	Sonstige Steuern		0 €	0 €
<b>22.</b>	<b><u>Jahresgewinn/Jahresverlust</u></b>			<b>-610.965 €</b>

Nachrichtlich:

Verwendung des Jahresgewinnes

a)	zur Tilgung des Verlustvortrages	0 €
b)	zur Einstellung in Rücklagen	0 €
c)	zur Abführung an den Haushalt der Gemeinde	0 €
d)	auf neue Rechnung vorzutragen	0 €

oder

Behandlung des Jahresverlustes

a)	zu tilgen aus dem Gewinnvortrag durch Abbuchung von den Rücklagen auszugleichen	0 €
b)	Rücklagen auszugleichen aus dem Haushalt der Gemeinde	0 €
c)	auszugleichen	0 €
d)	auf neue Rechnung vorzutragen	0 €



4. ERFOLGSPLAN 2022

Ird. Nr.	Bezeichnung	BU-Stelle USK	Ansatz 2022	Ansatz		
				2021	2020	2019
EUR						
4.1	<u>BETRIEBSAUFWAND</u>	7				
		0				
		0				
1	Einheitlicher Verbandsbeitrag <u>an den Entsorgungsverband Saar</u>	0 71350	5.144.766	5.030.928	5.119.369	5.080.000
		0				
2	<u>Abwasserabgabe</u>	· 64000	200	200	200	200
<u>Zwischensumme aus Ziffer 1 bis 2:</u>			<u>5.144.966</u>	<u>5.031.128</u>	<u>5.119.569</u>	<u>5.080.200</u>
3	<u>Bezug von Fremden</u>					
		7				
	Unterhaltung der Kanäle	0 51200	450.000	400.000	350.000	454.000
		0				
	Unterhaltung der Hausanschlüsse	0 51210	10.000	10.000	10.000	10.000
		0				
	Herstellung von Kanalhausanschlüssen	·				
	- Erstanschluss -	60010	40.000	40.000	20.000	20.000
	- Zweitanschluss -	60000	40.000	40.000	20.000	30.000
		7				
	Abschreibungen Kanäle	0 68000	1.680.000	1.680.000	1.822.193	1.772.193
	Abschreibungen SoPo- Kanäle	0	71.476	71.476	77.807	77.807
4		0				
	<u>Abschreibungen gesamt:</u>	0	<u>1.751.476</u>	<u>1.751.476</u>	<u>1.900.000</u>	<u>1.850.000</u>
		·				
5	<u>Zinsen und ähnliche Aufwendungen</u>					
1	Zinsen für Darlehen vom Kreditmarkt - Fremddarlehen -	80800	2.062.982	2.178.638	2.258.555	2.337.572
2	Zinsen für Kredite zur Liquiditätssicherung	80830	500	500	500	500
3	Verwarentgelte (Negativzinsen)	80400	5.000			
6	<u>Sonstige betriebliche Aufwendungen</u>					
1	Anerkennungsgebühren	53000	300	300	250	250
2	Bekanntmachungskosten	7 65300	50	50	50	50
		0				
3	Prüfungs- und Beratungskosten	0 65500	200	200	200	200
		0				
4	Unterhaltung der Datenverarbeitungsanlage	0 52100	2.500	2.500	2.500	3.000
5	Aus- und Fortbildung von Mitarbeitern	· 56200	100	100	100	100
6	Fahrt- und Reisekosten	65400	2.500	2.500	2.500	2.500
7	Vermischte Ausgaben	66200	50	50	50	50
<u>Zwischensumme aus Ziffer 3 bis 6:</u>			<u>4.365.658</u>	<u>4.426.314</u>	<u>4.564.705</u>	<u>4.708.222</u>

Ifd. Nr.	Bezeichnung	BU-Stelle USK	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz
			2022	2021	2020	2019
			EUR			
<u>Übertrag:</u>						
<u>Zwischensumme aus Ziffer 1 bis 2:</u>			<u>5.144.966</u>	<u>5.031.128</u>	<u>5.119.569</u>	<u>5.080.200</u>
<u>Zwischensumme aus Ziffer 3 bis 6:</u>			<u>4.365.658</u>	<u>4.426.314</u>	<u>4.564.705</u>	<u>4.708.222</u>
<b>7</b>	<u>Kostenerstattung an den städtischen Haushalt</u>					
1	Personal- und Sachkosten -zeitanteilig	7 0 67990	605.132	680.219	610.254	572.188
2	Verwaltungskostenerstattung an den städtischen Haushalt	0 0 67950	87.023	81.698	67.144	64.450
3	Kostenerstattung für den Gebühreneinzug der Niederschlagswassergebühren durch die Stadt	67970	56.000	0	0	0
<b>8</b>	<u>Sonstiger sächlicher Aufwand</u>					
Kostenmiete an den Eigenbetrieb "Grundstücks- und Gebäudemanagement"						
- für die Büroräume, die vom Sondervermögen genutzt werden -						
1	<u>ab 01.01.2017:</u>	53100	43.000	43.000	43.000	43.000
Kostenmiete an die Stadt						
- für die Büroräume, die vom Sondervermögen genutzt werden -						
2	Leistungen der FD 42 u. FD 43 - Betrieb öffentl. Einrichtungen - - Öffentl. Grün und Friedhöfe -	7 0 67900	50	50	50	50
3	Haftpflichtversicherung	0 0 64540	2.408	2.378	1.500	1.500
4	Verwaltungskostenerstattung an die Stadtwerke Völklingen GmbH	0 0 67300	49.500	49.500	49.500	49.500
5	Verwaltungskostenerstattung an den Wasserzweckverband Warndt	67500	22.000	22.000	23.000	22.500
6	Büroeinrichtung, Maschinen, Wartung, Fachliteratur	65000	500	500	500	500
7	Gerichts- und Prozesskosten	65510	50	50	50	50
8	Erstattung von Kanalgebühren	67700	35.000	35.000	35.000	35.000
9	Erstattung von Kleineinleiterabgabe	67750	0	0	0	0
10	Entleerung von Hauskläranlagen	67800	1.000	1.000	880	1.000
<u>BETRIEBSAUFWAND:</u>			<u>10.412.287</u>	<u>10.372.837</u>	<u>10.515.152</u>	<u>10.578.160</u>
<b>SUMME - BETRIEBSAUFWAND -</b>			<u><b>10.412.287</b></u>	<u><b>10.372.837</b></u>	<u><b>10.515.152</b></u>	<u><b>10.578.160</b></u>



Ifd. Nr.	Bezeichnung	BU-Stelle USK	Ansatz 2022	Ansatz 2021	Ansatz 2020	Ansatz 2019
4.2	<b><u>BETRIEBSERTRÄGE:</u></b>					
	<b><u>Kanalgebühren</u></b>					
	Niederschlagswassergebühren	11000	2.731.340	2.783.051	0	0
	Niederschlagswassergebühren von städtischen Straßen, Wegen und Plätzen (Straßenentwässerungsanteil - neu)	7 0 0 0 0	11001 1.044.192	0	0	0
	Schmutzwassergebühren vom Wasserzweckverband Warndt	0 .	11030 1.079.641	1.100.000	1.580.616	1.524.500
	Schmutzwassergebühren von den Stadtwerken Völklingen GmbH	.	11050 4.502.850	4.680.000	6.591.407	6.475.058
	Schmutzwassergebühren von Sonstigen	.	11070 3.373	2.498	25.000	25.000
	<b><u>Summe Abwassergebühren/Kanalgebühren</u></b>		<b><u>9.361.396</u></b>	<b><u>8.565.549</u></b>	<b><u>8.197.023</u></b>	<b><u>8.024.558</u></b>
2	Abwasserabgabe (Kleineinleiter)	11010	0	0	0	0
2.1	Abwasserabgabe - Überzahlung Vorjahre -	7 0 0 0 0	11011 0	0	0	0
	Kleineinleiterabgabe vom Wasserzweckverband Warndt	0 .	11130 0	0	0	0
	Kleineinleiterabgabe von den Stadtwerken Völklingen GmbH	.	11150 0	0	0	0
	Kleineinleiterabgabe von Sonstigen	.	11170 0	0	0	0
	<b><u>Summe Abwasserabgabe/Kleineinleiterabgabe</u></b>		<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>
3	Stadtanteil für Straßenentwässerung	7 0 0 0 0 .	16980 0	1.112.525	1.489.057	1.515.461
	<b><u>Zu übertragen/Summe 1 -3:</u></b>		<b><u>9.361.396</u></b>	<b><u>9.678.074</u></b>	<b><u>9.686.080</u></b>	<b><u>9.540.019</u></b>

lfd. Nr.	Bezeichnung	BU-Stelle USK	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz
			2022	2021	2020	2019
			EUR			
	<u>Übertrag der Summe 1 - 3:</u>		<u>9.361.396</u>	<u>9.678.074</u>	<u>9.686.080</u>	<u>9.540.019</u>
4	<u>Sonstige betriebliche Erträge</u>					
	<u>Erstattung von Hausanschlusskosten</u>					
1	- Erstanschluss -	15720	40.000	40.000	30.000	40.000
2	- Zweitanschluss -	15700	40.000	40.000	190.000	67.500
3	Kostenerstattung für die Unterhaltung von Hausanschlüssen	15770	1.400	1.400	1.400	1.150
4	Kostenersatz für die Beseitigung von Schäden	15710	0	0	0	0
5	Kostenerstattung für die Unterhaltung und die Reinigung der Kanäle	7 0 0 0 0 16200	0	0	0	0
6	Kostenerstattung von Verwaltungs- und Betriebsausgaben	0 0 0 16500	0	0	0	0
7.1	Auflösung der Ertragszuschüsse	16900	285.000	285.000	285.000	285.000
7.2	Auflösung Sonderposten Kanäle	16901	71.476	71.476	77.807	77.807
8	Zinserträge aus Geldanlagen - Zinsausgleich zwischen der Stadt und dem Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" -	20200	0	3.000	1.720	1.075
9	Mahn- und Pfändungsgebühren	26100	1.000	1.000	1.050	1.000
10	Stundungs- und Aussetzungszinsen	26150	1.000	1.000	1.080	1.500
11	Vermischte Einnahmen	15750	50	50	50	57
	<b><u>SUMME - BETRIEBSERTRÄGE -:</u></b>		<b><u>9.801.322</u></b>	<b><u>10.121.000</u></b>	<b><u>10.274.187</u></b>	<b><u>10.015.108</u></b>
	<b><u>SUMME - BETRIEBSAUFWAND -:</u></b>		<b><u>10.412.287</u></b>	<b><u>10.372.837</u></b>	<b><u>10.515.152</u></b>	<b><u>10.578.160</u></b>
5	<b><u>BETRIEBSERGEBNIS</u></b>		<b><u>-610.965</u></b>	<b><u>-251.837</u></b>	<b><u>-240.965</u></b>	<b><u>-563.052</u></b>
6	Finanzerträge (+)		--	--	--	--
7	<u>Außerordentliches Ergebnis (-)</u>		--	--	--	--
8	<b>Unternehmensergebnis (+ = Jahresgewinn/ - = Jahresverlust)</b>		<b><u>-610.965</u></b>	<b><u>-251.837</u></b>	<b><u>-240.965</u></b>	<b><u>-563.052</u></b>



#### 4.1 Erläuterungen zur Aufwandsseite des Erfolgsplanes

##### 4.1.1 Einheitlicher Verbandsbeitrag an den Entsorgungsverband Saar (EVS)

Unter Zugrundelegung der an den EVS gemeldeten Frischwasserverbrauchsmenge in Höhe von ~ 1.683.669 m<sup>3</sup> sind für den im Jahr 2022 zu leistenden einheitlichen Verbandsbeitrag

5.144.766 EUR bereitzustellen

##### 4.1.2 Abwasserabgabe

Für das Wirtschaftsjahr 2022 werden die Vorauszahlungen an das Land auf 200 EUR geschätzt.

4.1.3	<u>Bezug von Fremden</u>	
	Kanalunterhaltung und Reinigung	450.000 EUR
	Unterhaltung von Hausanschlüssen	10.000 EUR
	<u>Herstellung von Hausanschlüssen</u>	
	Erstanschluss	40.000 EUR
	Zweitanschluss	40.000 EUR

Die Arbeiten werden von Privatunternehmen ausgeführt, die Kostenerstattung erfolgt, teilweise zeitversetzt, von den Hauseigentümern.

#### 4.1.4 Abschreibungen

Seit dem 01.01.2000 werden die Abschreibungen beim Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" auf der Basis der Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten ermittelt und im Wirtschaftsplan veranschlagt.

Die Abschreibungen für das Wirtschaftsjahr 2022 beruhen auf der Fortschreibung des Anlagevermögens durch das Ingenieurbüro W. Seybold zum Stichtag 31.12.2019.

Für das Geschäftsjahr 2022 werden danach Abschreibungen

in Höhe von 1.751.476 EUR zugrunde gelegt.

**4.1.5 Zinsen und ähnliche Aufwendungen**

**4.1.5.1 Fremddarlehen**

Für das Geschäftsjahr 2022 wird mit einem zu leistenden Zinsaufwand in Höhe von

**2.062.982 EUR gerechnet.**

**4.1.5.2 Zinsen für Kredite zur Liquiditätssicherung**

Für das Geschäftsjahr 2022 wird mit einem zu leistenden Zinsaufwand in Höhe von

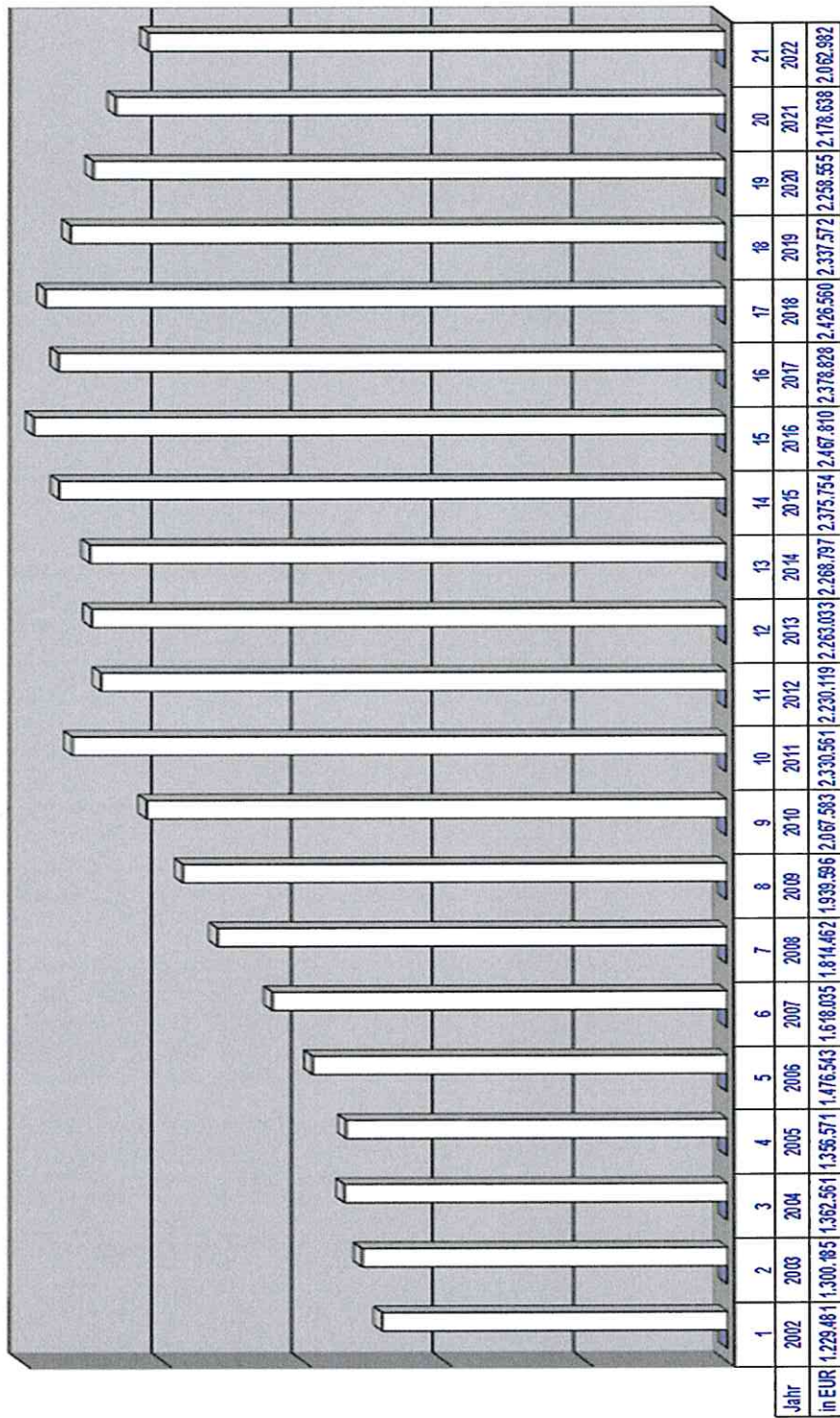
**500 EUR gerechnet.**

**4.1.5.3 Verwahrtgelt**

Für das Geschäftsjahr 2022 wird mit einem zu leistenden Negativzinsaufwand in Höhe von

**5.000 EUR gerechnet.**

Entwicklung der Zinsbelastung 2002 - 2022



4.1.6	<u>Sonstige betriebliche Aufwendungen</u>	
4.1.6.1	<u>Anerkennungsgebühren</u>	300 EUR
4.1.6.2	<u>Bekanntmachungskosten</u>	50 EUR
4.1.6.3	<u>Prüfungs- und Beratungskosten</u>	200 EUR
4.1.6.4	<u>Unterhaltung der Datenverarbeitungsanlage</u>	2.500 EUR
4.1.6.5	<u>Aus- und Fortbildung von Mitarbeitern</u>	100 EUR
4.1.6.6	<u>Fahrt- und Reisekosten</u>	2.500 EUR
4.1.6.7	<u>Vermischte Ausgaben</u>	50 EUR
4.1.7	<u>Kostenerstattung an städtischen Haushalt</u>	
4.1.7.1	<u>Personalkosten - zeitanteilig -</u>	605.132 EUR
	<p>Das Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" hat kein eigenes Personal. Die anfallenden Arbeiten werden innerhalb der Verwaltungsorganisation erledigt; die hierfür anfallenden Kosten werden dem Sondervermögen von der Stadt in Rechnung gestellt.</p> <p>Die Erstattung für das Jahr 2022 wurde auf Basis des Rechnungsergebnisses 2020 geschätzt.</p>	
4.1.7.2	<u>Verwaltungskostenerstattung an den städt. Haushalt</u>	87.023 EUR
	<p>Für das Jahr 2022 wurden die Leistungen der Querschnittsämter auf Basis der Rechnungsergebnisse 2020 geschätzt.</p>	
4.1.7.3	<u>Kostenerstattung für den Gebühreneinzug der Niederschlagswassergebühren</u>	56.000 EUR

Es handelt sich hier um die Kosten für den Gebühreneinzug der Niederschlagswassergebühr durch die Stadt



<b>4.1.8</b>	<b><u>Sonstiger sächlicher Aufwand</u></b>	
<b>4.1.8.1</b>	<b><u>Miete und Nebenkosten für die Nutzung der Büroräume</u></b>	<b>43.000 EUR</b>
	Hier handelt es sich um die Kostenmiete an den städtischen Haushalt für die Büroräume, die durch das Sondervermögen genutzt werden.	
<b>4.1.8.2</b>	<b><u>Leistungen der FD 42 u. FD 43</u></b>	<b>50 EUR</b>
	- Betrieb öffentl. Einrichtungen - - Öffentl. Grün und Friedhöfe -	
<b>4.1.8.3</b>	<b><u>Haftpflichtversicherung</u></b>	<b>2.408 EUR</b>
<b>4.1.8.4</b>	<b><u>Verwaltungskostenerstattung an die Stadtwerke Völklingen Holding GmbH</u></b>	<b>49.500 EUR</b>
	Es handelt sich um die Kosten für die Erhebung der Schmutzwassergebühr (3,08 EUR/Zähler zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer).	
<b>4.1.8.5</b>	<b><u>Verwaltungskostenerstattung an Wasserzweckverband</u></b>	<b>22.000 EUR</b>
	Es handelt sich um die Kosten für die Erhebung der Schmutzwassergebühr.	
<b>4.1.8.6</b>	<b><u>Büroeinrichtung, Maschinen, Wartung, Fachliteratur</u></b>	<b>500 EUR</b>
<b>4.1.8.7</b>	<b><u>Gerichts- und Prozesskosten</u></b>	<b>50 EUR</b>
<b>4.1.8.8</b>	<b><u>Erstattung von Kanalgebühren</u></b>	<b>35.000 EUR</b>
<b>4.1.8.9</b>	<b><u>Erstattung von Kleineinleiterabgabe</u></b>	<b>0 EUR</b>
<b>4.1.8.10</b>	<b><u>Entleerung von Hauskläranlagen</u></b>	<b>1.000 EUR</b>

## 4.2 Erläuterungen zur Ertragsseite des Erfolgsplanes

### 4.2.1 Entwicklung der Abwassergebühr 2022

Soweit die planmäßig für 2022 ausgebrachten Erträge und Aufwendungen nicht errechenbar waren, wurden diese sorgfältig geschätzt.

Der Erfolgsplan 2022 weist Gesamtaufwendungen in Höhe von **10.412.287 EUR** aus.

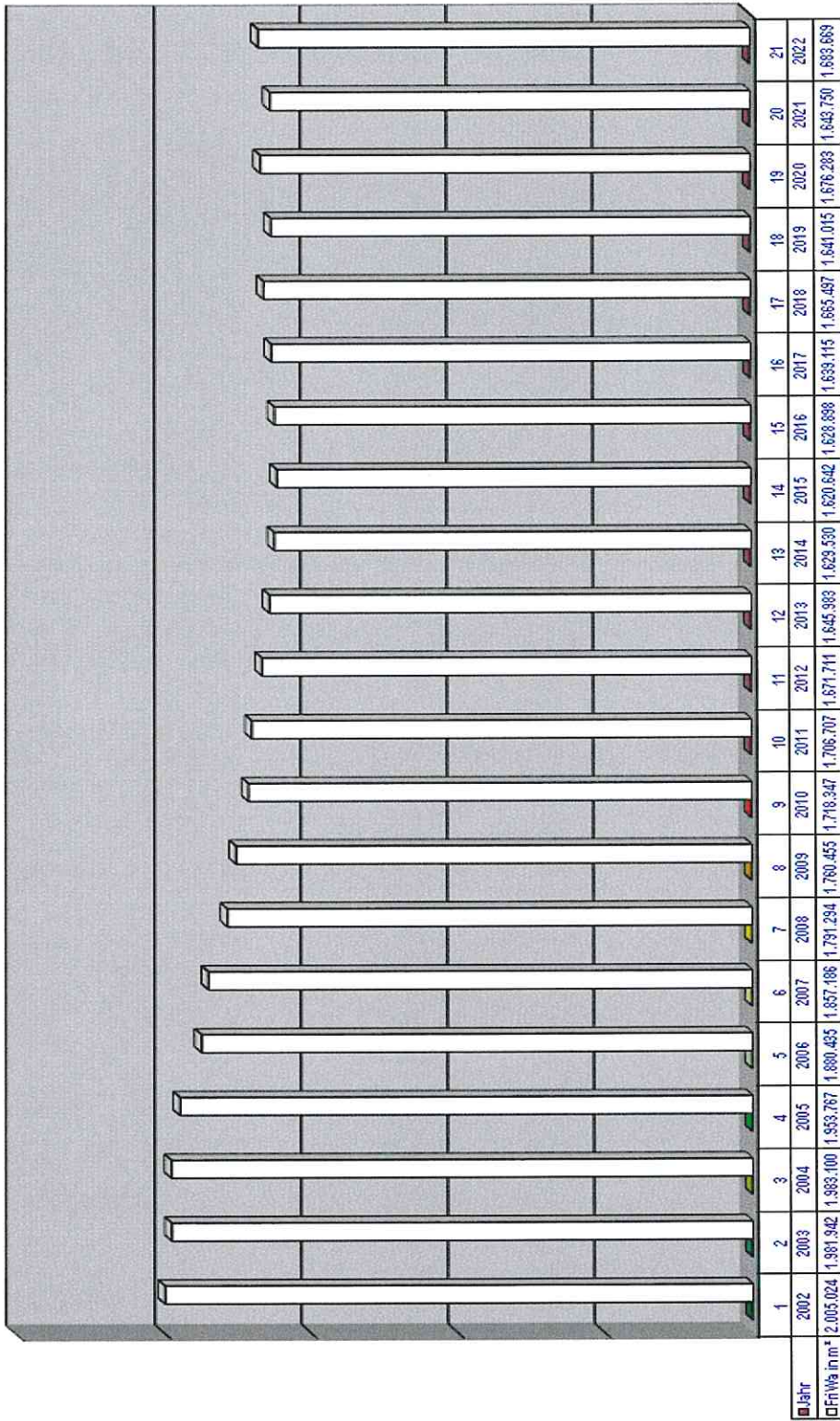
Nach Abzug der Aufwendungen für die Herstellung der Kanalhausanschlüsse und für die Abwasserabgabe verbleiben Aufwendungen in Höhe von **10.332.087,00 EUR**. Hiervon entfallen **6.120.381,97 EUR** auf das Schmutzwasser und **4.211.705,07 EUR** auf das Niederschlagswasser.

Dem stehen Gesamterträge (ohne Abwassergebühren und ohne Erstattung von Hausanschlusskosten) in Höhe von **359.926 EUR** gegenüber. Hiervon entfallen **161.714,76 EUR** auf das Schmutzwasser und **198.211,25 EUR** auf das Niederschlagswasser.

Unter Berücksichtigung des Überhangs aus der Abrechnung 2019 in Höhe von **610.965 EUR**, einem zugrunde zu legenden Frischwasserverbrauch von **1.683.669 m<sup>3</sup>** und einer anrechenbaren befestigten Fläche von **5.102.070 m<sup>2</sup>** ergibt sich eine Schmutzwassergebühr in Höhe von **3,32 EUR/m<sup>3</sup>** und eine Niederschlagswassergebühr in Höhe von **0,74 EUR/m<sup>2</sup>**.



Entwicklung der Frischwasserverbrauchsmengen 2002 - 2022



#### **4.2.2 Entwicklung der Kleininleiterabgabe 2022**

In den letzten Jahren sind in Völklingen eine Vielzahl von Kleininleitern an die Abwasseranlage angeschlossen worden. Die Reduzierung der Gesamtzahl der Kleininleiter hat das Landesamt für Umweltschutz erstmals bei der mit Bescheid vom 17.08.1998 festgesetzten endgültigen Kleininleiterabgabe für das Jahr 1996 abgabemindernd berücksichtigt.

Im Nachhinein ergibt sich für das Veranlagungsjahr 1994 bis 2018 ein Gebührenüberschuss, der den Bürgern in den Jahren 1999 bis voraussichtlich 2022 zurückgegeben wird und somit zur Reduzierung der vom Bürger zu erhebenden Kleininleiterabgabe auf 0,00 EUR führt.

#### **4.2.3 Stadtanteil für Straßenentwässerung**

Der Anteil der Stadt an den Kosten der Straßenentwässerung ist das gebührenrelevante Äquivalent für die Tatsache, dass auch von den öffentlichen Straßen, Wegen und Plätzen Niederschlagswasser in die Kanalisation gelangt und hierfür, aus Gründen der Gebührengerechtigkeit, Niederschlagswassergebühren in angemessener Höhe entrichtet werden müssen. Daher erfolgt der Ausweis der Niederschlagswassergebühr ab 2022 unter Kanalgebühren und nicht mehr unter der Position Stadtanteil für Straßenentwässerung.

Bei einer gebührenrelevanten städtischen Straßen-, Wege- und Platzfläche von 1.411.070 m<sup>2</sup> und einem Gebührensatz von 0,74 EUR/m<sup>2</sup> ergibt sich eine Niederschlagswassergebühr in Höhe von 1.044.192 EUR.

**4.2.4 Sonstige betriebliche Erträge**

Im Erfolgsplan 2022 sind folgende Positionen erfasst:

<b>4.2.4.1</b>	<b>Erstattung von Hausanschlusskosten (Erstanschluss)</b>	<b>40.000 EUR</b>
<b>4.2.4.2</b>	<b>Erstattung von Hausanschlusskosten (Zweitanschluss)</b>	<b>40.000 EUR</b>
<b>4.2.4.3</b>	<b>Kostenerstattung für die Unterhaltung von Hausanschlüssen</b>	<b>1.400 EUR</b>
<b>4.2.4.4</b>	<b>Kostenersatz für die Beseitigung von Schäden</b>	<b>0 EUR</b>
<b>4.2.4.5</b>	<b>Kostenerstattung für die Unterhaltung und Reinigung der Kanäle</b>	<b>0 EUR</b>
<b>4.2.4.6</b>	<b>Kostenerstattung von Verwaltungs- u. Betriebsausgaben</b>	<b>0 EUR</b>
<b>4.2.4.7</b>	<b>Auflösung Ertragszuschüsse</b>	<b>285.000 EUR</b>
	<b>Auflösung Sonderposten Kanäle</b>	<b>71.476 EUR</b>
<b>4.2.4.8</b>	<b>Zinserträge aus Geldanlagen</b> <small>- Zinsausgleich zwischen der Stadt und dem Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" -</small>	<b>0 EUR</b>
<b>4.2.4.9</b>	<b>Mahn- und Pfändungsgebühren</b>	<b>1.000 EUR</b>
<b>4.2.4.10</b>	<b>Stundungs- und Aussetzungszinsen</b>	<b>1.000 EUR</b>
<b>4.2.4.11</b>	<b>Vermischte Einnahmen</b>	<b>50 EUR</b>



## 5 Vermögensplan

### 5.1 Einnahmen

Lfd. Nr.	Bezeichnung	Planansatz		
		Einnahmen 2022	Einnahmen 2021	Einnahmen 2020
1	2	3	4	5
		EUR		
1	Zuführung von Stammkapital	--	--	--
2	Zuführung zu Rücklagen abzüglich Entnahmen	--	--	--
3	Zuführung zu langfristigen Rückstellungen abzüglich Entnahmen	--	--	--
4	Zuführung zu Sonderposten mit Rücklagenanteil abzüglich Entnahmen	518.200	824000	--
5	Abschreibungen und Anlagenabgänge Kanäle	1.680.000	1.680.000	1.822.193
	Abschreibungen SoPo Kanäle	71.476	71.476	77.807
6	Vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse			
7.1.	Zuschüsse Nutzungsberechtigter abzüglich Entnahmen aus Position B der Passivseite "Empfangene Ertragszuschüsse"	-285.000	-285.000	-285.000
	Nachrichtlich:			
	Zuschüsse Nutzungsberechtigter etc.	0 EUR		
	Auflösung der Ertragszuschüsse	-285.000 EUR		
	Mittelansatz für Wirtschaftsjahr 2022	-285.000 EUR		
7.2	Auflösung SoPo Kanäle	-71.476	-71.476	-77.807
8	Rückflüsse aus gewährten Darlehen	--	--	--
9	<u>Kredite</u>			
9.1	<u>langfristige Kredite für Investitionen</u>			
	a) von der Gemeinde	--	--	--
	b) von Dritten	9.699.259	7.989.329	3.769.930
9.2.	<u>kurzfristige Kredite</u>			
	Kredite zur Liquiditätssicherung	--	--	--
10.	Verringerung der Umlaufmittel Abdeckung des ausgewiesenen, planmäßigen Jahresverlustes aus der laufenden Liquidität	610.965	251.837	240.965
11.	Verringerung der Umlaufmittel Verringerung der Kreditaufnahme für Investitionen durch Entnahme aus der laufenden Liquidität	0	0	4.800.000
	<b><u>Summe</u></b>	<b><u>12.223.424</u></b>	<b><u>10.460.166</u></b>	<b><u>10.348.088</u></b>

5.1.0 Erläuterungen zu den Einnahmen des Vermögensplanes

5.1.5 Abschreibungen

Es handelt sich um die Abschreibungen für 2022 in Höhe von 1.751.476 EUR

5.1.7.1 Zuschüsse Nutzungsberechtigter abzüglich Entnahmen aus Position B der Passivseite "Empfangene Ertragszuschüsse"

Der Betrag von - 285.000 EUR resultiert aus der Auflösung der Ertragszuschüsse in Höhe von 285.000 EUR, die im Erfolgsplan unter der Position 4.2.4.7.1 ausgewiesen wird.

5.1.7.2 Auflösung des Sonderposten "geschenkte Kanäle"

Hier handelt es sich um Abwasseranlagen die, von Dritten gebaut, dem Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" unentgeltlich übertragen wurden. Die Abschreibungen für diese Kanäle werden durch die Bildung der SoPo Kanäle passiviert. Der Auflösebetrag für das Jahr 2022 beläuft sich auf 71.476,-- EUR.

5.1.9.1 langfristige Kredite für Investitionen

Zur Spitzenfinanzierung der Maßnahmen des Vermögensplanes für das Planungsjahr 2022 ist eine Kreditaufnahme in Höhe von 9.699.259 EUR erforderlich.

5.1.10 Verringerung der Umlaufmittel

Abdeckung des ausgewiesenen, planmäßigen Jahresverlustes aus der laufenden Liquidität

Durch den ausgewiesenen, planmäßigen Jahres-verlust /Überhang i. H. v. - 610.965 EUR können die Abschreibungen für 2022 nicht in voller Höhe erwirtschaftet werden.

Der Ausgleich erfolgt aus den Umlaufmitteln/Ausgleich aus der laufenden Liquidität.

610.965 EUR

5.1.11 Verringerung der Umlaufmittel

Verringerung der Kreditaufnahme für Investitionen durch Entnahme aus der laufenden Liquidität

0 EUR



## 5 Vermögensplan

### 5.2 Ausgaben

Lfd. Nr.	Bezeichnung	Ausgaben				Ausgaben 2022	Verpflichtungs-ermächtigungen	Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	
		2020	2021	2022	Gesamt-			bisher	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
EUR									
1	<u>Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte</u>								
1.1	<u>Investitionen</u>								
1.1.1	<u>Abwassersammlungsanlagen</u>								
1.1.1.1	Ersterstellung von Kanälen	1.600.000	1.030.000	1.350.000	0	17.044.717	9.094.717,24		
1.1.1.2	Erneuerung von Kanälen	4.710.000	4.150.000	3.600.000	1.550.000	53.910.478	29.590.477,88		
1.1.1.3	Erweiterung von Kanälen	0	0	0	0	5.789.081	5.489.080,55		
1.1.1.3.1	Kanalumbau Fürstenhausen	500.000	1.350.000	2.550.000	900.000	16.319.324	11.119.323,57		
1.1.1.4	Ingenieurleistungen	100.000	220.000	220.000	0	3.138.762	2.898.762,84		
1.1.2	<u>Betriebs- und Geschäftsausstattung</u>	0	0	0	--	17.423	17.423,17		
1.1.3	<u>Investitionszuschüsse</u>	0	0	118.200	--	472.800	--		
2.	<u>Finanzanlagen</u>	--	--	--	--	--	--		
3.	<u>Tilgung von Krediten für Investitionen</u>								
a)	an Dritte	3.197.123	3.458.329	3.774.259	--	--	--		
4.	<u>Rückzahlung von Stammkapital</u>	--	--	--	--	--	--		
5.	<u>ausgewiesener Jahresverlust 2022</u>	240.965	251.837	610.965					
	<u>S u m m e</u>	<u>10.348.088</u>	<u>10.460.166</u>	<u>12.223.424</u>	<u>2.450.000</u>	<u>96.692.585</u>	<u>58.209.785,25</u>		

-22 -

**5.2.0 Erläuterungen zu den Ausgaben des Vermögensplanes**

**5.2.1.1 Investitionen**

Im Vermögensplan 2022 sind folgende Investitionsmaßnahmen vorgesehen:

Ersterstellung/Neubau	1.350.000 EUR
Erneuerung/Sanierung/Relining	3.600.000 EUR
Erweiterung von Kanälen	0 EUR
Kanalumbau Fürstenhausen	2.550.000 EUR
Ingenieurleistungen	220.000 EUR
Betriebs- und Geschäftsausstattung	0 EUR
Investitionszuschüsse	<u>118.200 EUR</u>
	7.838.200 EUR

**5.2.3 Tilgung von Krediten für Investitionen**

**Position a)**

Tilgung im Geschäftsjahr 2022 für Darlehensaufnahmen aus den Wirtschaftsplänen 1990 - 2021

3.774.259 EUR

**5.2.5 ausgewiesener Jahresverlust 2022 610.965 EUR**

Der ausgewiesene, planmäßige Jahresverlust in Höhe von 610.965 EUR wird aus den Umlaufmitteln/aus der laufenden Liquidität ausgeglichen.



## 6 Einzelmaßnahmen des Vermögensplanes 2022

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
			EUR						
1		<u>Ersterstellungen/Neubau</u>							
09		Kanalneubau hinter den Häusern Ludweilerstraße 151 - 161	94321	100.000	--	--	--	100.000	100.000
07		Entwässerung ehemaliges Raffineriegelände (SLR II)	95011	1.500.000	1.030.000	500.000	--	10.320.000	4.320.000
00		Maßnahmen zur Regenwasserbehandlung nach Beitragssatzung des Entsorgungsverbandes Saar	95300	--	--	850.000	--	6.624.717	4.674.717
<u>Summe 1 - Ersterstellungen/Neubau</u>				<u>1.600.000</u>	<u>1.030.000</u>	<u>1.350.000</u>	<u>0</u>	<u>17.044.717</u>	<u>9.094.717</u>

Stadteil	Id. Nr.	Bezeichnung	Bu.Stelle	Ausgaben			Ausgaben 2022	Verpflichtungs-ermächtigungen	Investitionsförderungsmaßnahmen bisher bereitgestellt	Investitionen und
				2020	2021	2022				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<b>2 Erneuerung/Sanierung/Relining</b>										
11	n	"Am Weinbrunnen"	94105	--	--	--	--	490.000	390.000	
	a	"Am Denkmalplatz"	94108	300.000	--	100.000	--	750.000	650.000	
		"Im Ehrengrund"	94711	--	50.000	--	--	896.000	146.000	
03	l	"Rheinstraße" von Mosel- bis Gerhardstraße	94718	--	--	--	--	265.000	5.000	
02	e	"Richard-Wagner-Straße"	94719	--	--	--	--	370.000	--	
	r	"Auf Kleinscheid" Hs.-Nr. 9 - 36	94722	--	--	--	--	35.000	35.000	
	n	"Burgstraße"	94724	--	--	100.000	200.000	400.000	100.000	
06/07	e	"Saarbrücker Straße, Bahnhof -, u. Kokereistraße - Stangenmühle" (DSK/RAG)	95100	500.000	200.000	650.000	--	2.605.000	1.955.000	
01	u	"Molkestraße"	95103	--	--	--	--	1.117.324	1.117.324	
01	e	"Karl-Janssen-Straße - Hallenbad"	95105	--	--	--	--	235.000	235.000	
03	r	"Mainstraße" Relining	95107	--	--	--	--	230.000	230.000	
	u	"Finkenhain"	95110	--	400.000	--	--	635.000	635.000	
03		"Stählingenstraße"	95130	--	--	--	--	400.000	170.000	
<b>Zu übertragen:</b>				<b>800.000</b>	<b>650.000</b>	<b>850.000</b>	<b>200.000</b>	<b>8.428.324</b>	<b>5.668.324</b>	

Kfd. Nr.	Stadtteil	Bezeichnung	Bu.Stelle	Ausgaben			Verpflichtungs-ermächtigungen	Investitionsförderungsmaßnahmen Gesamt- ausgabebedarf	Investitionen und bereitet
				2020	2021	2022			
1	2	3	4	EUR			8	9	10
		<b>Übertrag:</b>		<b>800.000</b>	<b>650.000</b>	<b>850.000</b>	<b>200.000</b>	<b>8.428.324</b>	<b>5.668.324</b>
06		"Fenner Straße - Stangenmühle (DSK)"	95137	--	--	--	--	654.000	54.000
10		"Werbelnerstraße"	95139	--	--	--	--	2.309.575	2.309.575
02		"Haydnstraße" von Haus-Nr. 37 bis "Püllinger Straße"	95140	--	--	--	--	210.000	--
10		"Karlsbrunnerstraße 1 + 2. BA"	95142	--	--	150.000	--	1.405.000	105.000
09		"Hohlweg"	95145	550.000	200.000	--	--	2.047.694	2.047.694
11		"Kreuzwaldstraße"	95146	500.000	--	--	--	711.700	711.700
10		"Brahmsstraße"	95147	--	--	300.000	--	300.000	100.000
08		"Im Gerstengarten"	95149	50.000	--	--	--	300.000	300.000
08		"Schwalbenstraße"	95150	--	--	--	--	787.000	787.000
10		"Zum Heidenhübel"	95151	100.000	--	150.000	750.000	1.150.000	250.000
01		"Pasteurstraße" Beethoven - Robert-Koch-Straße	95152	400.000	--	--	--	1.380.000	1.380.000
09		"Eberbachstraße"	95153	--	--	--	--	100.000	100.000
02		"Bergstraße" mit "Hinter der Poststraße"	95155	--	--	200.000	350.000	730.000	180.000
08		"Zum Rauenhübel"	95156	450.000	600.000	--	--	1.350.000	1.350.000
10		"Goethestraße"	95158	--	--	--	--	1.650.000	200.000
08		"Kleine Bergstraße"	95159	300.000	400.000	400.000	--	1.470.000	1.070.000
02		"Püttlinger Straße" Hs.-Nr. 4 - 44	95166	--	500.000	500.000	--	1.147.000	647.000
<b>Zu übertragen:</b>				<b>3.150.000</b>	<b>2.350.000</b>	<b>2.550.000</b>	<b>1.300.000</b>	<b>26.130.293</b>	<b>17.260.293</b>



1	2	3	4	Ausgaben			6	Investitionen und	
				2020	2021	2022		Investitionsförderungsmaßnahmen bisher	ausgabedarf bereitgestellt
ffid. Nr.	Stadteil	Bezeichnung	Bu.Stelle	Ausgaben 2020	Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Verpflichtungs-ermächtigungen	Gesamt-	Investitionsförderungsmaßnahmen bisher
				EUR					
				2020	2021	2022	6	9	10
		<b>Übertrag:</b>		<u>3.150.000</u>	<u>2.350.000</u>	<u>2.550.000</u>	<u>1.300.000</u>	<u>26.130.293</u>	<u>17.260.293</u>
10	a	"Grubenstraße"	95167	--	200.000	--	--	1.800.000	200.000
03	l	"Pfählerstraße" Rudolf- bis Rheinstraße, Hs.-Nr. 12 - 34	95200	--	--	--	--	690.000	240.000
05	e	"Albertstraße"	7 95235	--	--	--	--	131.000	61.000
03	e	"Buchenweg"	95238	--	--	200.000	250.000	510.000	60.000
08	r	"Schaffhauser Straße" von Kirchberg- bis Burdliherstraße, Hs.-Nr. 50 - 146	0 95310	--	--	--	--	865.069	865.069
08	n	"Schaffhauserstraße" zw. Kleine Bergstraße u. Gehlenbrunnensstraße	0 95312	--	--	--	--	413.000	413.000
01	e	"Hochstraße" Kreuzung Kühlweinstraße - Kreuzung Poststraße	95450	--	--	--	--	415.000	415.000
03	u	"Rudolfstraße" von Gerhard- bis Moseistraße	0 95470	--	--	--	--	705.000	155.000
e	e	"Homburger Straße" von Trinerer Straße - Hs. Nr. 45	0 95540	300.000	200.000	--	--	1.250.000	1.250.000
06	r	"Lindenstraße" ehemalige Glashütte	95571	--	--	--	--	550.000	350.000
<b>Zu übertragen:</b>				<u>3.450.000</u>	<u>2.750.000</u>	<u>2.750.000</u>	<u>1.550.000</u>	<u>33.459.362</u>	<u>21.269.362</u>

1	2	3	4	5			8	9		10
				Ausgaben	Ausgaben	Ausgaben		Verpflichtungs-	Investitions-	
Kfd. Nr.	Stadtteil	Bezeichnung	Bu.Stelle	2020	2021	2022	ermächtigungen	Gesamt-	und	und
				Ausgaben	Ausgaben	Ausgaben	EUR	ausgabebedarf	für	Maßnahmen
				2020	2021	2022		bereitgestellt	bisher	bisher
		<b>Übertrag:</b>		<u>3.450.000</u>	<u>2.750.000</u>	<u>2.750.000</u>	<u>1.550.000</u>	<u>33.459.362</u>	<u>21.269.362</u>	
08		"Lorenzstraße"	95600	--	--	--	--	670.000	670.000	
08		"Hostenbacher- und Saarstraße"	95610	--	350.000	--	--	550.000	550.000	
01		"Am Geller" von Haus Nr. 1 - 11	95702	60.000	100.000	--	--	670.000	170.000	
		"Hofstattstraße" von Post- bis Brunnenstraße	95708	--	--	--	--	338.000	338.000	
00		Beseitigung von Kanalschäden im Stadtgebiet	7	400.000	100.000	400.000	--	2.580.805	980.805	
00		Sanierung/Relining von Kanälen im Stadtgebiet - Sammelteil: Mitteilung der durchgeführten Maßnahmen am Ende des Wirtschaftsjahres durch Fachdienst 48 -	0	300.000	200.000	300.000	--	3.956.631	2.756.631	
04		"Tilsiter Straße"	0	--	--	--	--	100.000	100.000	
04		"Forbacher Straße" Koblenzer- bis Darmstädter Straße	0	--	--	--	--	280.000	30.000	
02		"Schiller-, Lessing-, Fontane-, Kleiststr." Kleist- bis Schillerstraße	0	--	--	--	--	1.080.000	280.000	
03		"Klausenerstraße" Rhein- bis Neckerstraße, Hs.-Nr. 5 - 29	0	--	150.000	--	--	1.810.000	210.000	
		<b>Zu übertragen:</b>		<u>4.210.000</u>	<u>3.650.000</u>	<u>3.450.000</u>	<u>1.550.000</u>	<u>45.494.798</u>	<u>27.354.798</u>	

- 28 -

1	2	3	4	Bezeichnung			Ausgaben		8	Investitionen und		10
				Bu.Stelle	2020	2021	2022	Ausgaben		Investitionsförderungsmaßnahmen	Investitionsförderungsmaßnahmen	
Fid. Nr.	Stadteil				Ausgaben	Ausgaben	Ausgaben	Verpflichtungs-	Gesamt-	ausgabebedarf	bereitgestellt	
					2020	2021	2022	ermächtigungen	ausgabebedarf	bereitgestellt		
					EUR							
				<b>Übertrag:</b>	4.210.000	3.650.000	3.450.000	1.550.000	45.494.798	27.354.798		
08				"In den Bruchwiesen"	--	--	--	--	--	--		
10				"Am Deutschen Bann"	--	50.000	150.000	--	150.000	50.000		
02				"Schubertstraße"	--	--	--	--	850.000	--		
02				"Am Volksgarten" Hs.-Nr. 6 bis Gerhardstraße	--	--	--	--	165.000	5.000		
03				"Forststraße" Hs.-Nr. 8 - 20	--	--	--	--	205.000	5.000		
02				"Schumannstraße"	500.000	--	--	--	900.000	900.000		
04				"Darmstädter Straße" Trier bis Tilsiter Straße	--	150.000	--	--	1.150.000	150.000		
03				"Auf dem Heidstock" Hs.-Nr. 1 - 15, Hs.-Nr. 24 - 34	--	--	--	--	130.000	--		
04				"Koblenzer Straße" Darmstädter Straße bis Mainzer Straße und bis Koblenzer Straße über Verbindungsweg	--	--	--	--	230.000	--		
04				"Mettlicher Straße" Trierer- bis Merziger Straße; Hs.-Nr. 18 - 24	--	--	--	--	80.000	--		
02				Regenüberlaufbecken 504 - "Hohenzollernstraße" (Rathaus)	--	--	--	--	1.174.000	274.000		
08				"Moselstraße"	--	300.000	--	--	350.000	350.000		
10				"Hahnenkopf" hinter den Häusern	--	--	--	--	558.680	108.680		
08				"Rü-Rittersbach" Ingenieurleistungen	--	--	--	--	605.000	125.000		
05				Frommersbach-Sammler und "Altenkesseler Straße"	--	--	--	--	1.868.000	268.000		
<b>Summe 2 - Erneuerung/Sanierung/Reining</b>					<b>4.710.000</b>	<b>4.150.000</b>	<b>3.600.000</b>	<b>1.550.000</b>	<b>53.910.478</b>	<b>29.590.478</b>		



1	2	3	4	Ausgaben			8	Investitionen und	
				2020	2021	2022		Investitionsförderungsmaßnahmen	Investitionsförderungsmaßnahmen
Stadteil		Bezeichnung	Bu.Stelle	Ausgaben	Ausgaben	Ausgaben	Verpflichtungs-	Gesamt-	bisher
				2020	2021	2022	ermächtigungen	ausgabebedarf	bereitgestellt
				EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
<b>3</b>		<b><u>Erweiterung</u></b>							
04		Sanierung RÜ an der B 51	7 95237	--	--	--	--	865.000	565.000
04		Verbesserung der Vorflutverhältnisse zw. der Röchling-Höhe u. dem Regenrückhaltebecken an der B 51	0 96520	--	--	--	--	4.212.981	4.212.981
04		Relining Kanal Röchling Höhe-Eisweiher	0 96521	--	--	--	--	500.000	500.000
01		Relining Kanal Rathausstraße v. Karl-Janssen-Straße bis Poststraße	0 96522	--	--	--	--	130.000	130.000
11		Angleichungsarbeiten beim Sammlerbau Lauterbach, II. BA	96920	--	--	--	--	81.100	81.100
									- 30 -
<b>Summe 3 - Erweiterung</b>				0	0	0	0	5.789.081	5.489.081



Stadteil	Bf. Nr.	Bezeichnung	Bu.Stelle	Ausgaben			Verpflichtungs-ermächtigungen	Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen bisher	
				2020	2021	2022		Gesamt- ausgabebedarf	bereitgestellt
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
				EUR					
<b>3.1 Kanalumbau Fürstenhausen</b>									
		Kanal "Am Hasseleich"	94104	150.000	--	600.000	--	1.450.000	850.000
	7	"Langwiesstraße"	94715	--	--	150.000	--	440.000	290.000
		Umbau Kanal "Helenenstraße"	94721	--	200.000	--	--	955.000	305.000
	0	"Bergmannstraße	95160	150.000	--	--	--	380.000	380.000
		Kanäle "in der Oik", "Fürstenstraße" und "Freiherr-vom-Stein-Straße"	95962	--	--	--	--	1.500.000	400.000
		Umbau/Kanalerneuerung "in der Humes"	95963	--	--	650.000	200.000	950.000	100.000
	0	Kanal "Obere Kaiserstraße"	95964	--	--	--	--	200.000	200.000
		Kanal "Kurt-Schumacher-Straße" (TERRAG-Gelände)	95965	200.000	--	--	--	2.803.000	2.803.000
	0	Kanal "Saarbrücker Straße zw. Karolinger-/u. Kaiserstraße" sowie Stichstraßen zum Sportplatz u. Pressung	95970	--	700.000	700.000	700.000	3.629.000	2.229.000
		Kanal Vereinshausstraße (obere Kaiserstraße)	95980	--	--	--	--	212.682	212.682
	0	Kanal "Sofienstraße"	95981	--	450.000	450.000	--	1.082.244	632.244
		Kanal Straße "Am Holzplatz" im Zuge EVS-Sammler	95983	--	--	--	--	2.458.316	2.458.316
		Kanal in der Saarbrücker Straße - "Am Holzplatz" (DSK/RAG)	95984	--	--	--	--	259.081	259.081
<b>Summe 3.1 - Kanalumbau Fürstenhausen</b>				<b>500.000</b>	<b>1.350.000</b>	<b>2.550.000</b>	<b>900.000</b>	<b>16.319.324</b>	<b>11.119.324</b>

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
EUR									
<b>4</b>	<b><u>Ingenieurleistungen</u></b>								
00	Neubewertung Kanalnetz - Verfilmung und Einspielung der Daten -		93540	100.000	200.000	200.000	--	2.083.310	1.883.310
00	RÜ im gesamten Stadtgebiet	7	93550	--	--	--	--	42.252	42.252
00	INDIKAT - Erstellung eines Indirekteileiterkatasters	0	93560	--	20.000	20.000	--	413.600	373.600
00	Externe Planungskosten für Zukunftsinvestitionen	0	94010	--	--	--	--	155.101	155.101
00	Einführung der gesplitteten Abwassergebühr (GAG)		93570	--	--	--	--	444.500	444.500
	<b><u>Summe 4 - Ingenieurleistungen</u></b>			<b><u>100.000</u></b>	<b><u>220.000</u></b>	<b><u>220.000</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>3.138.762</u></b>	<b><u>2.898.763</u></b>
	<b><u>Zusammenfassung der Summen 1 - 4</u></b>								
	Summe 1 - Ersterstellungen/Neubau			1.600.000	1.030.000	1.350.000	0	17.044.717	9.094.717
	Summe 2 - Erneuerung/Sanierung/Relining			4.710.000	4.150.000	3.600.000	1.550.000	53.910.478	29.590.478
	Summe 3 - Erweiterung			0	0	0	0	5.789.081	5.489.081
	Summe 3.1 - Kanalumbau Fürstenhausen			500.000	1.350.000	2.550.000	900.000	16.319.324	11.119.324
	Summe 4 - Ingenieurleistungen			100.000	220.000	220.000	0	3.138.762	2.898.763
	<b><u>Summe 1 - 4</u></b>			<b><u>6.910.000</u></b>	<b><u>6.750.000</u></b>	<b><u>7.720.000</u></b>	<b><u>2.450.000</u></b>	<b><u>96.202.362</u></b>	<b><u>58.192.362</u></b>



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
										Bezeichnung	Ausgaben 2020
Städte- und Gemeindeförderung		Bu.Stelle		Ausgaben		Ausgaben		Ausgaben		EUR	
<b>5</b>	<b>Sonstiges</b>										
5.1	<u>Betriebs- und Geschäftsausstattung</u>										
00	5.1.1 Software für graphisches Datenverarbeitungssystem	93530	--	--	--	--	--	--	--	--	--
00	5.1.2 Ausbau graphisches Datenverarbeitungssystem	7 93510	--	--	--	--	--	--	--	--	--
00	5.1.3 Ersatzbeschaffung Betriebs- u. Geschäftsausstattung	0 93520	--	--	--	--	--	17.423	17.423	17.423	17.423
00	0	0	--	--	--	--	--	--	--	--	--
5.2	<u>Investitionszuschüsse</u>										
00	5.2.1 "Dezentrale Niederschlagswasser-bewirtschaftung durch Regenwasserrückhaltung und Ableitung bzw. Versickerung"	98710	--	--	118.200	--	--	472.800	472.800	--	--
	<b>Summe 5</b>		0	0	118.200	0	0	490.223	490.223	17.423	17.423
<b>Zusammenfassung</b>											
	<b>Summe 1 - 4</b>		6.910.000	6.750.000	7.720.000	2.450.000	96.202.362	58.192.362,08	58.192.362,08		
	<b>Summe 5</b>		0	0	118.200	0	490.223	17.423,17	17.423,17		
	<b>Gesamtsumme aller Maßnahmen</b>		6.910.000	6.750.000	7.838.200	2.450.000	96.692.585	58.209.785	58.209.785		

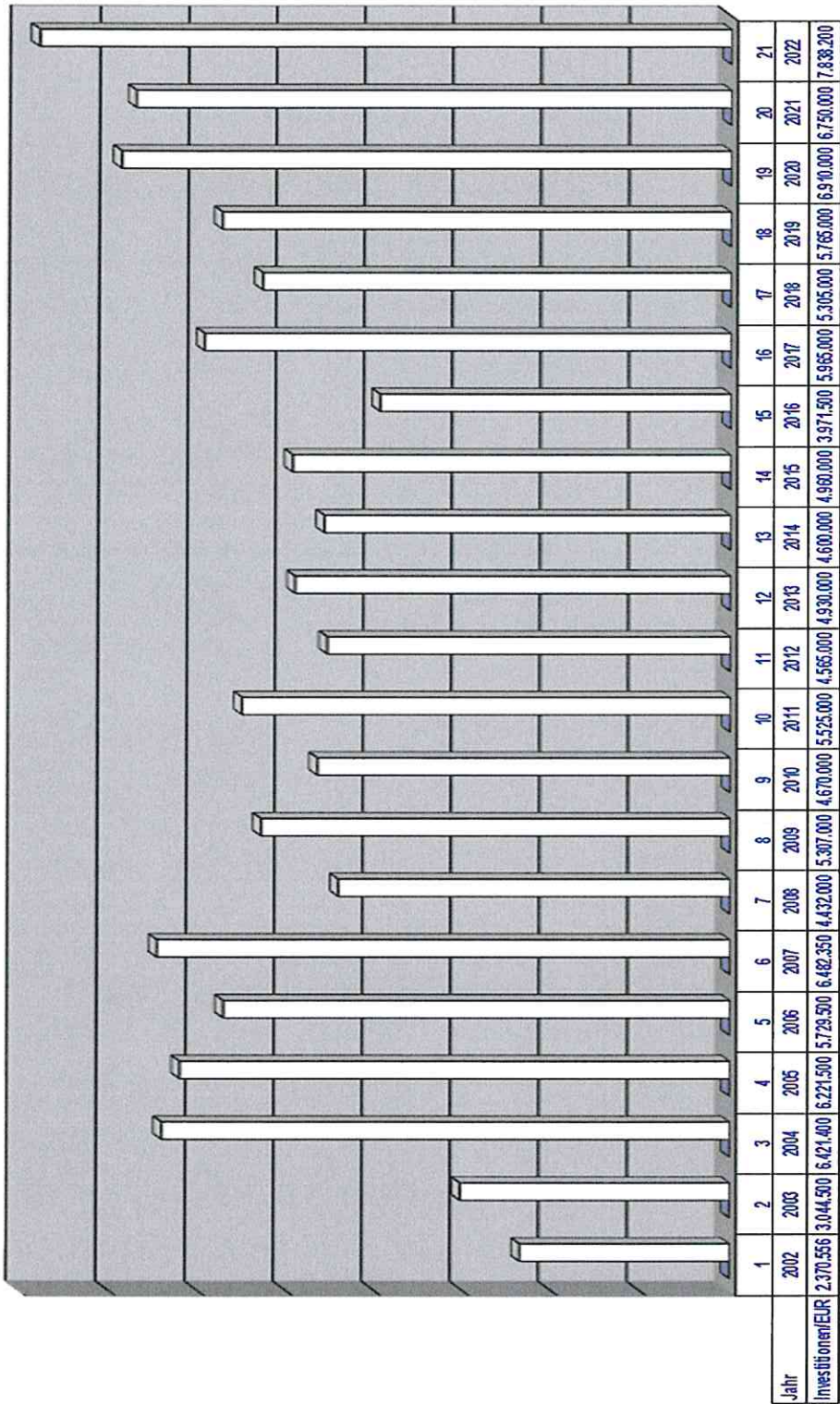


Nr. Stadtteil

Bezeichnung

00	Allgemein oder <u>k e i n</u> bestimmter Stadtteil
01	Völklingen-West
02	Völklingen-Ost
03	Heidstock
04	Röchling-Höhe
05	Luisenthal
06	Fenne
07	Fürstenhausen
08	Wehrden
09	Geislautern
10	Ludweiler
11	Lauterbach

Entwicklung der Investitionen 2002 - 2022



## 7. Aufstellung der Kredite für Investitionen

Darlehensgeber	DA-Nr.	Aufnahmejahr	Ursprungs-schuld	Darlehensstand zum 01.01.2022	Darlehens-neu-aufnahme	Zinsen	Tilgung	Darlehensstand zum 31.12.2022	Erläuterungen
EUR									
<b><u>Darlehen von Kreditinstituten</u></b>									
SaarLB Landesbank Saar	DA 02/3	1990	1.022.583,76	143.472,43	--	4.742,19	50.342,11	93.130,32	DA-Ermächtigung 1990, 1. Teil
Stadtparkasse VK/Sparkasse SBR b 1. Januar 2017 Sparkasse Saarbrücken als Rechtsnachfolger der SSK VK (Fusion)	DA 03	1991	1.094.940,77	236.082,89	--	9.027,67	52.130,33	183.952,56	DA-Ermächtigung 1990, 2. Teil
Landesbank Hessen-Thüringen	DA 04	1992	2.486.141,94	231.903,20	--	11.789,63	170.827,77	61.075,43	DA-Aufnahme 1991
NRW.Bank	DA 05	1994	845.692,62	87.120,04	--	3.473,53	54.118,13	33.001,91	DA-Aufnahme 1992
Bremer Landesbank - Kreditanstalt Oldenburg	DA 06/2	1994	1.478.124,38	512.605,73	--	22.471,11	64.750,17	447.855,56	DA-Aufnahme 1993
NRW.Bank	DA 07	1995	2.045.167,52	626.902,53	--	24.027,02	90.689,80	536.212,73	DA-Aufnahme 1994, 1. Teil
Landesbank Hessen-Thüringen ab 2019 Übernahme des operativen Geschäftsbetriebes der DEXIA(KOFIBA) durch die Landesbank Hessen-Thüringen	DA 08	1995	1.961.362,70	778.076,82	--	27.036,72	73.413,68	704.663,14	DA-Aufnahme 1994, 2. Teil
Stadtparkasse VK/Sparkasse SBR b 1. Januar 2017 Sparkasse Saarbrücken als Rechtsnachfolger der SSK VK (Fusion)	DA 09	1996	1.022.583,76	348.702,77	--	11.028,04	42.017,44	306.685,33	DA-Aufnahme 1995, 1. Teil
SaarLB Landesbank Saar	DA 10	1996	1.533.875,64	699.897,44	--	21.894,98	54.569,38	645.328,06	DA-Aufnahme 1995, 2. Teil
HSH Nordbank	DA 11	1997	1.138.667,98	582.499,71	--	16.054,78	36.714,82	545.784,89	DA-Aufnahme 1996
Eurohypo AG	DA 12	1998	2.186.782,59	417.703,45	--	17.995,04	127.644,68	290.058,77	DA-Aufnahme 1997
Dt. Genossenschafts-Hypothekenbank	DA 13	1999	1.396.611,67	641.621,23	--	36.141,32	61.900,82	579.720,41	DA-Aufnahme 1998
HSH Nordbank	DA 14	2000	1.456.538,14	291.519,38	--	15.480,93	97.983,42	193.535,96	DA-Aufnahme 1999
Landesbank Hessen-Thüringen ab 2019 Übernahme des operativen Geschäftsbetriebes der DEXIA(KOFIBA) durch die Landesbank Hessen-Thüringen	DA 15	2001	1.995.487,85	661.610,92	--	31.284,10	106.903,44	554.707,48	DA-Aufnahme 2000
<b><u>Zu übertragen:</u></b>			21.664.561,32	6.259.718,54	--	252.447,06	1.084.005,99	5.175.712,55	



Darlehensgeber	DA-Nr.	Aufnahmejahr	Ursprungs- schuld	Darlehensstand zum 01.01.2022	Darlehens- neu- aufnahme	Zinsen	Tilgung	Darlehensstand zum 31.12.2022	Erläuterungen
EUR									
<b>Übertrag:</b>			21.664.561,32	6.259.718,54	--	252.447,06	1.084.005,99	5.175.712,55	
Landesbank Baden-Württemberg	DA 16	2002	1.958.247,90	735.215,55	--	35.749,98	102.012,76	633.202,79	DA-Aufnahme 2001
NRW.Bank	DA 17	2003	2.231.347,00	961.506,17	--	46.080,65	108.551,69	852.954,48	DA-Aufnahme 2002
NRW.Bank	DA 18	2004	2.378.874,00	1.215.377,85	--	50.033,20	97.456,98	1.117.920,87	DA-Aufnahme 2003
Landesbank Hessen-Thüringen übernahme des operativen Geschäftsbetriebes der DEXIA(KOFIBA) durch die Landesbank Hessen-Thüringen	DA 19	2005	4.294.706,86	2.386.904,24	--	83.838,01	155.377,17	2.231.527,07	DA-Aufnahme 2004
NRW.Bank	DA 20	2006	5.849.316,31	3.307.414,98	--	140.044,13	228.930,75	3.078.484,23	DA-Aufnahme 2005
NRW.Bank	DA 21	2007	5.408.901,18	3.185.445,11	--	149.204,63	216.653,45	2.968.791,66	DA-Aufnahme 2006
Deutsche Postbank AG	DA 22	2008	4.628.200,00	3.029.717,81	--	130.921,42	164.357,74	2.865.360,07	DA-Aufnahme 2007
NRW.Bank	DA 23	2009	3.584.731,00	3.035.450,31	--	124.458,24	59.079,98	2.976.370,33	DA-Aufnahme 2008
NRW.Bank	DA 24	2010	2.544.323,00	2.187.133,08	--	76.978,71	38.406,33	2.148.726,75	DA-Aufnahme 2009; 1. Teil
NRW.Bank	DA 25	2010	2.544.323,00	2.202.934,37	--	80.937,36	38.391,38	2.164.542,99	DA-Aufnahme 2009; 2. Teil;
SaarLB Landesbank Saar	DA 26	2011	4.583.264,00	3.515.751,56	--	115.320,45	128.050,87	3.387.700,69	DA-Aufnahme 2010
Norddeutsche Landesbank (ehem. Bremer LB)	DA 27	2012	5.222.982,00	4.044.835,14	--	114.423,55	149.075,89	3.895.759,25	DA-Aufnahme 2011
Dt. Genossenschafts-Hypothekenbank	DA 28	2013	4.167.151,00	3.399.704,26	-	124.419,00	112.691,90	3.287.012,36	DA-Aufnahme 2012
HSH Nordbank AG	DA 29	2014	4.340.075,00	3.687.265,34	-	80.197,60	101.651,54	3.585.613,80	DA-Aufnahme 2013
<b>zu übertragen:</b>			75.401.003,57	43.154.374,31	--	1.605.053,99	2.784.694,42	40.369.679,89	

Darlehensgeber	DA-Nr.	Aufnahmejahr	Ursprungsschuld	Darlehensstand zum 01.01.2022	Darlehensneuaufnahme	Zinsen	Tilgung	Darlehensstand zum 31.12.2022	Erläuterungen
EUR									
<b>Übertrag:</b>			75.401.003,57	43.154.374,31	--	1.605.053,99	2.784.694,42	40.369.679,89	
Zusatzversorgungskasse für das Dachdeckerhandwerk VVaG	DA 30	2015	4.000.000,00	3.493.596,48	-	81.051,44	91.748,56	3.401.847,92	
Zentrales Versorgungswerk des Dachdeckerhandwerk VVaG	Da 31	2015	754.436,00	658.923,70		15.287,03	17.304,61	641.619,09	DA-Aufnahme 2014
Landesbank Saar SaarLB	DA 32	2016	5.450.903,00	4.726.059,67	-	89.070,05	153.375,77	4.572.683,90	DA-Aufnahme 2015
Landesbank Hessen-Thüringen	DA 33	2017	4.401.197,00	3.941.267,80	-	71.577,27	120.314,93	3.820.952,87	DA-Aufnahme 2016
Landesbank Saar SaarLB	DA 34	2018	6.761.207,00	6.357.447,42	--	106.208,69	142.603,73	6.214.843,69	DA-Aufnahme 2017
Landesbank Hessen-Thüringen	DA 35	2019	4.442.230,00	4.179.278,18	--	36.899,78	133.237,62	4.046.040,56	DA-Aufnahme 2018
DKB - Deutsche Kreditbank AG	DA 36	2020	4.506.951,00	4.366.256,12	--	17.322,90	142.261,78	4.223.994,34	DA-Aufnahme 2019
NRW/Bank	DA 37	2021	3.769.930	3.769.930	--	37.510,80	188.717,99	3.581.212,01	DA-Aufnahme 2020
n.N.	DA 38	2022	--	--	7.989.329	3.000,00	--	--	Zum Zeitpunkt der Erstellung des Wirtschaftsplanes 2022 wird davon ausgegangen, dass die Darlehensaufnahme aus dem WJPI 2021 zum Ende des Wirtschaftsjahres 2022 erfolgt!
n.N.	DA 39	2023	--	--	9.699.259	--	--	--	Zum Zeitpunkt der Erstellung des Wirtschaftsplanes 2023 wird davon ausgegangen, dass die Darlehensaufnahme aus dem WJPI 2022 zum Ende des Wirtschaftsjahres 2023 erfolgt!
<b>Summe Darlehen von Kreditinstituten:</b>			<b>109.487.857,57</b>	<b>74.647.133,68</b>	<b>17.688.588,00</b>	<b>2.062.981,95</b>	<b>3.774.259,41</b>	<b>70.872.874,27</b>	



**8 Übersicht über die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben, die sich auf den Haushalt der Stadt auswirken**

Ifd. Nr.	Bezeichnung	Einnahmen/Ausgaben		
		2022	2021 EUR	2020
1	2	3	4	5
<b>1</b>	<b>Einnahmen für die Stadt</b>			
	<b>Ausgaben für das Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"</b>			
1.1	Gewinnabführungen	--	--	
1.2	Konzessionsabgaben	--	--	
1.3	<u>Kostenerstattungen an Stadt</u>			
1.3.1	Personalkosten - zeitanteilig -	605.132	680.219	610.254
1.3.2	Verwaltungskostenerstattung an städtischen Haushalt	87.023	81.698	67.144
1.3.3	Gebühreneinzug der Niederschlagsawassergeb. durch die Stadt	56.000	--	--
1.4	Eigenkapitalrückzahlungen	--	--	--
1.5	Tilgung von Darlehen	--	--	--
1.6	Zinsen für Darlehen	--	--	--
1.7	Zinsen für Kassenkredite	500	500	500
1.8	Zinsen nach § 6 Abs. 2 KAG	--	--	--
	<b>Summe:</b>	<b>748.655</b>	<b>762.417</b>	<b>677.898</b>
<b>2</b>	<b>Ausgaben für die Stadt</b>			
	<b>Einnahmen für das Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"</b>			
2.1	Zuweisung für Verlustausgleich	--	--	--
2.2	Verwaltungskostenerstattungen	--	--	--
2.3	Eigenkapitalaufstockungen	--	--	--
2.4	Darlehensgewährung	--	--	--
2.5	Niederschlagswassergebühren von städtischen Straßen, Wegen und Plätzen ( alt -Anteil der Stadt für Straßenentwässerung-)	1.044.192	1.112.525	1.489.057
2.6	Interner Zinsausgleich	0	3.000	1.720
	<b>Summe:</b>	<b>1.044.192</b>	<b>1.115.525</b>	<b>1.490.777</b>
	<b>Einnahmen Stadt</b>	<b>748.655</b>	<b>762.417</b>	<b>677.898</b>
	<b>Summe</b>			
	<b>Ausgaben Stadt</b>	<b>-1.044.192</b>	<b>-1.115.525</b>	<b>-1.490.777</b>
	<b>Einnahmen Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"</b>	<b>1.044.192</b>	<b>1.115.525</b>	<b>1.490.777</b>
	<b>Summe</b>			
	<b>Ausgaben Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"</b>	<b>-748.655</b>	<b>-762.417</b>	<b>-677.898</b>
	<b>Summe Netto-Einnahme Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"</b>	<b>295.537</b>	<b>353.108</b>	<b>812.879</b>
	<b>Summe Netto-Einnahme Stadt</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



## 9. Finanzplanung

Ird. Nr.	Bezeichnung	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz
		2021	2022	2023	2024	2025
EUR						
4.1	<b><u>BETRIEBSAUFWAND</u></b>					
1	<u>Einheitlicher Verbandsbeitrag Entsorgungsverband Saar</u>	5.030.928	5.144.766	5.145.000	5.145.000	5.145.000
2	<u>Abwasserabgabe</u>	200	200	200	200	200
	<u>Zwischensumme aus Ziffer 1 bis 2:</u>	<u>5.031.128</u>	<u>5.144.966</u>	<u>5.145.200</u>	<u>5.145.200</u>	<u>5.145.200</u>
3	<b><u>Bezug von Fremden</u></b>					
	Unterhaltung der Kanäle	400.000	450.000	450.000	450.000	450.000
	Unterhaltung der Hausanschlüsse	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
	Herstellung v. Kanalhausanschlüssen					
	- Erstanschluss -	40.000	40.000	40.000	40.000	40.000
	- Zweitanschluss -	40.000	40.000	40.000	40.000	40.000
	Abschreibungen	1.680.000	1.680.000	1.680.000	1.680.000	1.680.000
4	Abschreibungen SoPo- Kanäle	71.476	71.476	71.476	71.476	71.476
	<u>Abschreibungen gesamt:</u>	<u>1.751.476</u>	<u>1.751.476</u>	<u>1.751.476</u>	<u>1.751.476</u>	<u>1.751.476</u>
5	<b><u>Zinsen und ähnliche Aufwendungen</u></b>					
1	Zinsen für Darlehen vom Kreditmarkt - Fremddarlehen -	2.178.638	2.062.982	1.987.868	2.032.510	1.903.571
2	Zinsen für Kredite zur Liquiditätssicherung	500	500	500	500	500
3	Zinsen an den EVS aus übernommenen Darlehen	0	0	0	0	0
4	Verwarentgelte (Negativzinsen)	0	5.000	5.000	5.000	5.000
6	<b><u>Sonstige betriebliche Aufwendungen</u></b>					
1	Anerkennungsgebühren	300	300	300	300	300
2	Bekanntmachungskosten	50	50	50	50	50
3	Prüfungs- und Beratungskosten	200	200	200	200	200
4	Unterhaltung der Datenverarbeitungsanlage	2.500	2.500	2.500	2.500	2.500
5	Aus- und Fortbildung von Mitarbeitern	100	100	100	100	100
6	Fahrt- und Reisekosten	2.500	2.500	2.500	2.500	2.500
7	Vermischte Ausgaben	50	50	50	50	50
	<u>Zwischensumme aus Ziffer 3 bis 6:</u>	<u>4.426.314</u>	<u>4.365.658</u>	<u>4.290.544</u>	<u>4.335.186</u>	<u>4.206.247</u>

Ird. Nr.	Bezeichnung	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz
		2021	2022	2023	2024	2025
EUR						
<u>Übertrag:</u>						
<u>Zwischensumme aus Ziffer 1 bis 2:</u>		<u>5.031.128</u>	<u>5.144.966</u>	<u>5.145.200</u>	<u>5.145.200</u>	<u>5.145.200</u>
<u>Zwischensumme aus Ziffer 3 bis 6:</u>		<u>4.426.314</u>	<u>4.365.658</u>	<u>4.290.544</u>	<u>4.335.186</u>	<u>4.206.247</u>
7	<u>Kostenerstattung an städt. Haushalt</u>					
1	Personal- u. Sachkosten -zeitanteilig	680.219	605.132	619.050	631.749	646.279
2	Verwaltungskostenerstattung an städt. Haushalt	81.698	87.023	86.325	88.311	90.342
3	Gebühreneinzug der Niederschlagswassergeb. durch die Stadt	0	56.000	56.000	56.000	56.000
8	<u>Sonstiger sächlicher Aufwand</u>					
	Kostenmiete an die Stadt - für die Büroräume, die vom Sondervermögen genutzt werden -	43.000	43.000	43.000	43.000	43.000
2	Leistungen der FD 42 u. FD 43 - Betrieb öffentl. Einrichtungen - - Öffentl. Grün und Friedhöfe -	50	50	50	50	50
3	Haftpflichtversicherung	2.378	2.408	2.408	2.438	2.468
4	Verwaltungskostenerstattung an Stadtwerke	49.500	49.500	49.500	49.500	49.500
5	Verwaltungskostenerstattung an WZV Warndt	22.000	22.000	22.000	22.000	22.000
6	Büroeinrichtung, Maschinen, Wartung, Fachliteratur	500	500	500	500	500
7	Gerichts- und Prozesskosten	50	50	50	50	50
8	Erstattung von Kanalgebühren	35.000	35.000	35.000	35.000	35.000
9	Erstattung von Kleineinleiterabgabe	0	0	0	0	0
10	Entleerung von Hauskläranlagen	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
<u>BETRIEBSAUFWAND:</u>		<u>10.372.837</u>	<u>10.412.287</u>	<u>10.350.627</u>	<u>10.409.983</u>	<u>10.297.636</u>
<b>SUMME - BETRIEBSAUFWAND -</b>		<b><u>10.372.837</u></b>	<b><u>10.412.287</u></b>	<b><u>10.350.627</u></b>	<b><u>10.409.983</u></b>	<b><u>10.297.636</u></b>



Ifd. Nr.	Bezeichnung	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz
		2021	2022	2023	2024	2025
				EUR		
4.2	<b><u>BETRIEBSERTRÄGE:</u></b>					
	<b><u>Kanalgebühren</u></b>					
	Niederschlagswassergebühren	2.783.051	2.731.340	2.878.980	2.915.890	2.878.980
	Niederschlagswassergebühren von städtischen Straßen, Wegen und Plätzen (Straßenentwässerungsanteil - neu)	0	1.044.192	1.100.635	1.114.745	1.100.635
	Schmutzwassergebühren vom Wasserzweckverband Warndt	1.100.000	1.079.641	1.147.931	1.151.183	1.141.427
	Schmutzwassergebühren von den Stadtwerken Völklingen	4.680.000	4.502.850	4.779.569	4.784.642	4.733.102
	Schmutzwassergebühren von Sonstigen	2.498	3.373	3.586	3.597	3.566
	<b><u>Summe Abwassergebühren/Kanalgebühren</u></b>	<b><u>8.565.549</u></b>	<b><u>9.361.396</u></b>	<b><u>9.910.701</u></b>	<b><u>9.970.058</u></b>	<b><u>9.857.710</u></b>
2	Abwasserabgabe (Kleineinleiter)	0	0	0	0	0
2.1	Abwasserabgabe - Überzahlung Vorjahre -	0	0	0	0	0
	Kleineinleiterabgabe v. Wasserzweckverband Warndt	0	0	0	0	0
	Kleineinleiterabgabe v. den Stadtwerken Völklingen	0	0	0	0	0
	Kleineinleiterabgabe von Sonstigen	0	0	0	0	0
	<b><u>Summe Abwasserabgabe/Kleineinleiterabgabe</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>
3	Stadtanteil für Straßenentwässerung (-alt-)	1.112.525	0	0	0	0
	<b><u>Zu übertragen/Summe 1 -3:</u></b>	<b><u>9.678.074</u></b>	<b><u>9.361.396</u></b>	<b><u>9.910.701</u></b>	<b><u>9.970.058</u></b>	<b><u>9.857.710</u></b>



lfd. Nr.	Bezeichnung	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz
		2021	2022	2023	2024	2025
				EUR		
	<u>Übertrag der Summe 1 - 3:</u>	<u>9.678.074</u>	<u>9.361.396</u>	<u>9.910.701</u>	<u>9.970.058</u>	<u>9.857.710</u>
4	<u>Sonstige betriebliche Erträge</u>					
1	Erstattung von Hausanschlusskosten (Erstanschluss)	40.000	40.000	40.000	40.000	40.000
2	Erstattung v. Hausanschlusskosten (Zweitanschluss)	40.000	40.000	40.000	40.000	40.000
3	Kostenerstattung für die Unterhaltung von Hausanschlüssen	1.400	1.400	1.400	1.400	1.400
4	Kostenersatz für die Beseitigung von Schäden	0	0	0	0	0
5	Kostenerstattung für die Unterhaltung und die Reinigung der Kanäle	0	0	0	0	0
6	Kostenerstattung von Verwaltungs- u. Betriebsausgaben	0	0	0	0	0
7.1	Auflösung Ertragszuschüsse	285.000	285.000	285.000	285.000	285.000
7.2	Auflösung Sonderposten Kanäle	71.476	71.476	71.476	71.476	71.476
8	Zinserträge aus Geldanlagen	3.000	0	0	0	0
9	Mahn- und Pfändungsgebühren	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
10	Stundungs- und Aussetzungszinsen	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
11	Vermischte Einnahmen	50	50	50	50	50
	<b><u>SUMME - BETRIEBSERTRÄGE -:</u></b>	<b><u>10.121.000</u></b>	<b><u>9.801.322</u></b>	<b><u>10.350.627</u></b>	<b><u>10.409.984</u></b>	<b><u>10.297.636</u></b>
	<b><u>SUMME - BETRIEBSAUFWAND -:</u></b>	<b><u>10.372.837</u></b>	<b><u>10.412.287</u></b>	<b><u>10.350.627</u></b>	<b><u>10.409.983</u></b>	<b><u>10.297.636</u></b>
	<b><u>BETRIEBSERGEBNIS</u></b>	<b><u>-251.837</u></b>	<b><u>-610.965</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>
	Finanzerträge (+)	--	--	--	--	--
	<b><u>Außerordentliches Ergebnis (-)</u></b>	<b><u>--</u></b>	<b><u>--</u></b>	<b><u>--</u></b>	<b><u>--</u></b>	<b><u>--</u></b>
	<b>Unternehmensergebnis</b> (+ = Jahresgewinn/ - = Jahresverlust)	<b><u>-251.837</u></b>	<b><u>-610.965</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>

## 9. Finanzplan

### 9.1. Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben des Vermögensplanes Einnahmen

Id. Nr.	Bezeichnung	Einnahmen				
		2021	2022	2023	2024	2025
1	2	3	4	5	6	7
1	Zuführung von Stammkapital	--	--	--	--	--
2	Zuführung zu Rücklagen abzüglich Entnahmen	--	--	--	--	--
3	Zuführung zu langfristigen Rückstellungen abzüglich Entnahmen	--	--	--	--	--
4	Zuführung zu Sonderposten mit Rücklagenanteil abzüglich Entnahmen	824.000	518.200	1.318.200	1.718.200	1.718.200
5	Abschreibungen und Anlagenabgänge	1.680.000	1.680.000	1.680.000	1.680.000	1.680.000
	Abschreibung SoPo Kanäle	71.476	71.476	71.476	71.476	71.476
6	Vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse					
7	Zuschüsse Nutzungsberechtigter abzüglich Entnahmen aus Position B der Passivseite "Empfangene Ertragszuschüsse"	-285.000	-285.000	-285.000	-285.000	-285.000
	<small>Nachrichtlichkeit: Kanalbeiträge BU-Stelle 70000/35000 Auflösung der Ertragszuschüsse Mittelsatz für Wirtschaftsjahr 2022</small>	0				
		-285.000				
		-285.000				
8	Auflösung SoPo Kanäle	-71.476	-71.476	-71.476	-71.476	-71.476
9	Rückflüsse aus gewährten Darlehen	--	--	--	--	--
	<b>K r e d i t e</b>					
9.1	langfristige Kredite für Investitionen					
	a) von der Gemeinde	--	--	--	--	--
	b) von Dritten	7.989.329	9.699.259	17.227.698	12.463.593	3.136.105
9.2	kurzfristige Kredite					
	Kredite zur Liquiditätssicherung	--	--	--	--	--
10	Verringerung der Umlaufmittel					
	Abdeckung Jahresverlust 2019 (Überhang) aus der laufenden Liquidität	251.837	610.965	--	--	--
	Verringerung der Kreditaufnahme durch Entnahme aus der laufenden Liquidität	0	0	--	--	--
	<b>Summe Einnahmen</b>	<u>10.460.166</u>	<u>12.223.424</u>	<u>19.940.898</u>	<u>15.576.793</u>	<u>6.249.305</u>



## 9. Finanzplan

### 9.1. Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben des Vermögensplanes Ausgaben

1 Fd. Nr.	2 Bezeichnung	3 2021	4 2022	5 Ausgaben EUR		
				6 2023	7 2024	8 2025
1	<u>Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte</u>					
1.1	<u>Investitionen</u>					
	<u>1.1.1 Abwassersammlungsanlagen</u>					
	1.1.1.1 Ersterstellung von Kanälen	1.030.000	1.350.000	2.600.000	2.000.000	2.000.000
	1.1.1.2 Erneuerung von Kanälen	4.150.000	3.600.000	10.880.000	8.640.000	1.800.000
	1.1.1.3 Erweiterung von Kanälen	0	0	300.000	0	0
	1.1.1.3 Kanalumbau Fürstenhausen	1.350.000	2.550.000	2.100.000	550.000	0
	1.1.1.4 Ingenieurleistungen	220.000	220.000	20.000	0	0
	1.1.2 <u>Betriebs- und Geschäftsausstattung</u>	--	--	--	--	--
	1.1.3 <u>Investitionszuschüsse</u>	--	118.200	118.200	118.200	118.200
2.	<u>Finanzanlagen</u>	--	--	--	--	--
3.	<u>Tilgung von Krediten für Investitionen</u>					
	a) an die Gemeinde					
	b) an Dritte	3.458.329	3.774.259	3.922.698	4.268.593	4.131.105
	c) an EVS					
4.	<u>Rückzahlung von Stammkapital</u>					
5.	<u>ausgewiesener Jahresverlust 2019/Überhang</u>	251.837	610.965	--	--	--
	<u>Summe Ausgaben</u>	10.460.166	12.223.424	19.940.898	15.576.793	8.049.305
	<u>Summe Einnahmen</u>	10.460.166	12.223.424	19.940.898	15.576.793	6.249.305

- 45 -



0.2 Einzelmaßnahmen des Vermögensplanes 2022  
- Investitionsprogramm 2021 - 2025 -

Stadtteil	Bezeichnung	BU-Stelle 70000	Planansatz					Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen				
			Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Ausgaben 2023	Ausgaben 2024	Ausgaben 2025	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt		
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
<b>Ersterstellungen/Neubau</b>												
09	Kanalneubau hinter den Häusern Ludweilerstraße 151 - 161	94321	--	--	--	--	--	--	100.000	100.000	100.000	- 46 -
07	Entwässer. ehem. Raffineriegelände (SLR II äußere Erschl.)	95011	1.030.000	500.000	1.500.000	2.000.000	2.000.000	2.000.000	10.320.000	10.320.000	4.320.000	
00	Maßnahmen zur Regenwasserbehandlung nach Beitragssatzung des Entsorgungsverbandes Saar (EVS)	95300	--	850.000	1.100.000	--	--	--	6.624.717	6.624.717	4.674.717	
<b>Summe 1 - Ersterstellungen/Neubau</b>			<b>1.030.000</b>	<b>1.350.000</b>	<b>2.600.000</b>	<b>2.000.000</b>	<b>2.000.000</b>	<b>0</b>	<b>17.044.717</b>	<b>17.044.717</b>	<b>9.094.717</b>	

Bezeichnung

BU.-  
Stelle  
70000

Planansatz

Investitionen  
und

Investitionsförderungsmaßnahmen  
Gesamt-  
ausgabebedarf  
bisher  
bereitgestellt

EUR

	3	4	7	2	7	3	7	2	7	10	11	12
			Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Ausgaben 2023	Ausgaben 2024	Ausgaben 2025	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt		
<b>Erneuerung/Sanierung/Relining</b>												
11 n	"Am Weinbrunnen"	94105	--	--	100.000	--	--	--	490.000	390.000		
08 a	"Denkmalplatz"	94108	--	100.000	--	--	--	--	750.000	650.000		
08 l	"Im Ehrengrund"	94711	50.000	--	--	750.000	--	--	896.000	146.000		
03	"Rheinstraße"	94718	--	--	260.000	--	--	--	265.000	5.000		
02 e	"Richard-Wagner-Straße"	94719	--	--	370.000	--	--	--	370.000	--		- 47 -
49 r	"Auf Kleinscheid" Hs.-Nr. 9 - 36	94722	--	--	--	--	--	--	35.000	35.000		
2 n	"Burgstraße" von Hs.-Nr. 13 - 35	94724	--	100.000	200.000	--	--	200.000	400.000	100.000		
e u	"Saarbrücker Straße, Bahnhof- u. Kokerstraße - Stangenmühle" DSK/RAG	95100	200.000	650.000	--	--	--	--	2.605.000	1.955.000		
e	"Moltkestraße"	95103	--	--	--	--	--	--	1.117.324	1.117.324		
r	"Karl-Janssen-Straße" am Hallenbad	95105	--	--	--	--	--	--	235.000	235.000		
u	"Mainstraße" - Relining - "Finkenhain"	95107 95110	-- 400.000	--	--	--	--	--	230.000 635.000	230.000 635.000		
<b>Zu übertragen:</b>			<b>650.000</b>	<b>850.000</b>	<b>930.000</b>	<b>750.000</b>	<b>0</b>	<b>200.000</b>	<b>8.028.324</b>	<b>5.498.324</b>		

Bezeichnung

BU.-  
Stelle  
70000

Planansatz

Investitionen  
und  
Investitionsförderungsmaßnahmen

	3	4	7	10	11	12		
	Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Ausgaben 2023	Ausgaben 2024	Ausgaben 2025	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt
	EUR							
<b>Übertrag:</b>	<u>650.000</u>	<u>850.000</u>	<u>930.000</u>	<u>750.000</u>	<u>0</u>	<u>200.000</u>	<u>8.028.324</u>	<u>5.498.324</u>
a "Stählingenstraße"	--	--	230.000	--	--	--	400.000	170.000
l "Fenner Straße - Stangenmühle (DSK)"	--	--	600.000	--	--	--	654.000	54.000
l "Werbelnerstraße"	--	--	--	--	--	--	2.309.575	2.309.575
e "Haydnstraße" Hs.-Nr. 37 bis Püßlinger Straße	--	--	210.000	--	--	--	210.000	--
r "Karlbrunnerstraße 1. + 2. BA"	--	150.000	600.000	550.000	--	--	1.405.000	105.000
n "Hohlweg"	200.000	--	--	--	--	--	2.047.694	2.047.694
e "Kreuzwaldstraße"	--	--	--	--	--	--	711.700	711.700
u "Brahmsstraße"	--	300.000	--	--	--	--	300.000	100.000
e "Im Gerstengarten"	--	--	--	--	--	--	300.000	300.000
e "Schwalbenstraße"	--	--	--	--	--	--	787.000	787.000
r "Zum Heidenhübel"	--	150.000	750.000	--	--	750.000	1.150.000	250.000
e "Pasteurstraße" von Beethoven- bis Robert-Koch-Straße	--	--	--	--	--	--	1.380.000	1.380.000
<b>Zu Übertragen:</b>	<u>850.000</u>	<u>1.450.000</u>	<u>3.320.000</u>	<u>1.300.000</u>	<u>0</u>	<u>950.000</u>	<u>19.683.293</u>	<u>13.713.293</u>



Stadteil	Bezeichnung	BU.- Stelle 70000	Planansatz					Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen		
			Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Ausgaben 2023	Ausgaben 2024	Ausgaben 2025	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt
2	3	4	7	8	9	10	11	12		
		EUR								
	<b>Übertrag:</b>		850.000	1.450.000	3.320.000	1.300.000	0	950.000	19.683.293	13.713.293
09	a "Eberbachstraße"	95153	--	--	--	--	--	--	100.000	100.000
02	I Bergstraße mit "Hinter der Poststraße"	95155	--	200.000	350.000	--	--	350.000	730.000	180.000
08	e Zum Rauenhübel	95156	600.000	--	--	--	--	--	1.350.000	1.350.000
10	Goethestraße	95158	--	--	100.000	1.350.000	--	--	1.650.000	200.000
	r Kleine Bergstraße	95159	400.000	400.000	--	--	--	--	1.470.000	1.070.000
	n "Püttlinger Straße" Hs.-Nr. 4 - 44	95166	500.000	500.000	--	--	--	--	1.147.000	647.000
	e "Grubenstraße"	95167	200.000	--	600.000	600.000	400.000	--	1.800.000	200.000
53	u "Pfählerstraße" Rudolf - bis Rheinstraße, Hs.-Nr. 12 - 34	95200	--	--	--	450.000	300.000	--	690.000	240.000
55	e "Albertstraße"	95235	--	--	70.000	--	--	--	131.000	61.000
43	e "Buchenweg"	95238	--	200.000	250.000	--	--	250.000	510.000	60.000
48	r "Schaffhauser Straße" von Kirchberg- bis Burdliherstraße, Hs.-Nr. 50 - 146	95310	--	--	--	--	--	--	865.069	865.069
8	Kanal- sanierung "Schaffhauserstraße" zw. Kleine Bergstraße und Gehlenbrunnenstraße	95312	--	--	--	--	--	--	413.000	413.000
2	Kanalerneuerung "Hochstraße" Kreuzung Kühlweinstraße - Kreuzung Poststraße	95450	--	--	--	--	--	--	415.000	415.000
3	"Rudolfstraße" von Gerhard- bis Moselstraße	95470	--	--	--	550.000	--	--	705.000	155.000
<b>Zu übertragen:</b>			2.550.000	2.750.000	4.690.000	4.250.000	700.000	1.550.000	31.659.362	19.669.362

Stadteil	Bezeichnung	BU-Stelle 70000	Planansatz					Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen		
			Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Ausgaben 2023	Ausgaben 2024	Ausgaben 2025	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt
2	3	4	7	8	9	10	11	12		
			EUR							
	<b>Übertrag:</b>		2.550.000	2.750.000	4.690.000	4.250.000	700.000	1.550.000	31.669.362	19.669.362
06	Homburger Straße von Trierer Straße - Hs. Nr. 45	95540	200.000	--	--	--	--	--	1.250.000	1.250.000
	"Lindenstraße" (ehem. Glashütte) ehemalige Glashütte	95571	--	--	200.000	--	--	--	550.000	350.000
08	"Lorenzstraße"	95600	--	--	--	--	--	--	670.000	670.000
08	"Hostenbacher- und Saarstraße"	95610	350.000	--	--	--	--	--	550.000	550.000
08	"Am Geller"	95702	100.000	--	300.000	200.000	--	--	670.000	170.000
08	"Hofstattstraße" von Post- bis Brumenstraße	95708	--	--	--	--	--	--	338.000	338.000
00	Beseitigung von Kanalschäden im Stadtgebiet	95720	100.000	400.000	400.000	400.000	400.000	--	2.580.805	980.805
00	Sanierung/Reinigung von Kanälen im Stadtgebiet	95725	200.000	300.000	300.000	300.000	300.000	--	3.956.631	2.756.631
04	Sammelrinne: Mittellung der durchgeführten Maßnahmen am Ende des Wirtschaftsjahres durch Fachdienst 48									
04	a "Tilsiter Straße"	95803	--	--	--	--	--	--	100.000	100.000
04	e "Forbacher Straße" Hs.-Nr. 4 - 8	95804	--	--	250.000	--	--	--	280.000	30.000
02	n "Schiller-, Lessing-, Fontane-, Kleiststraße" Kleist- bis Schillerstraße	95806	--	--	500.000	300.000	--	--	1.080.000	280.000
03	e "Klausenerstraße" Rhein- bis Neckarstraße, Hs.-Nr. 5 - 29	95809	150.000	--	300.000	1.300.000	--	--	1.810.000	210.000
	<b>Zu übertragen:</b>		3.650.000	3.450.000	6.940.000	6.750.000	1.400.000	1.550.000	45.494.798	27.354.797,88

Stadteil	Bezeichnung	BU-Stelle 70000	Planansatz					Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen		
			Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Ausgaben 2023	Ausgaben 2024	Ausgaben 2025	Verpflichtungen- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt
2	3	4	7	8	9	10	11	12		
	<b>Übertrag:</b>		<u>3.650.000</u>	<u>3.450.000</u>	<u>6.940.000</u>	<u>6.750.000</u>	<u>1.400.000</u>	<u>1.550.000</u>	<u>45.494.798</u>	<u>27.354.798</u>
10	"In den Bruchwiesen"	95811	--	--	--	--	--	--	--	--
	"Am Deutschen Bann"	95812	50.000	150.000	--	--	--	--	150.000	50.000
02	"Schubertstraße"	95813	--	--	--	450.000	400.000	--	850.000	--
02	"Am Volksgarten" Hs.-Nr. 6 bis Gerhardstraße	95815	--	--	--	160.000	--	--	165.000	5.000
f 03	"Forststraße" Hs.-Nr. 8 - 20	95818	--	--	--	200.000	--	--	205.000	5.000
02	"Schumannstraße"	95819	--	--	--	--	--	--	900.000	900.000
4	"Darmstädter Straße" Trierer- bis Tilsiter Straße	95821	150.000	--	600.000	550.000	--	--	1.150.000	150.000
33	"Auf dem Heidstock" Hs.-Nr. 1 - 15; Hs.-Nr. 24 - 34	95826	--	--	--	130.000	--	--	130.000	--
4	"Koblenzer Straße" Darmstädter Straße bis Mainzer Straße und bis Koblenzer Straße über Verbindungsweg	95827	--	--	230.000	--	--	--	230.000	--
4	"Mettlacher Straße" Trierer- bis Merziger Straße; Hs.-Nr. 18 - 24	95828	--	--	80.000	--	--	--	80.000	--
	<b>Zu übertragen:</b>		<u>3.850.000</u>	<u>3.600.000</u>	<u>7.850.000</u>	<u>8.240.000</u>	<u>1.800.000</u>	<u>1.550.000</u>	<u>49.354.798</u>	<u>28.464.797,88</u>

- 51 -



Stadteil	Bezeichnung	BU-Stelle 70000	Planansatz					Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen		
			Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Ausgaben 2023	Ausgaben 2024	Ausgaben 2025	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt
2	3	4	7	8	9	10	11	12		
	<u>Übertrag:</u>		3.850.000	3.600.000	7.850.000	8.240.000	1.800.000	1.550.000	49.354.798	28.464.798
02	Erneuerung "Regenüberlaufbecken 504 - Hohen- zollerstraße" (Rathaus)	95831	--	--	500.000	400.000	--	--	1.174.000	274.000
10	"Hahnenkopf" hinter den Häusern	95902	--	--	450.000	--	--	--	558.680	108.680
08	"Regenüberlaufbauwerk Rittersbach"	95992	--	--	480.000	--	--	--	605.000	125.000
05	"Frommersbach-Sammeler" und Altenkesseler Straße	95993	--	--	1.600.000	--	--	--	1.868.000	288.000
58	"Moselstraße"	95834	300.000	--	--	--	--	--	350.000	350.000
	<b>Summe 2 - Erneuerung/Sanierung/Relining</b>		<b>4.150.000</b>	<b>3.600.000</b>	<b>10.880.000</b>	<b>8.640.000</b>	<b>1.800.000</b>	<b>1.550.000</b>	<b>53.910.478</b>	<b>29.590.478</b>

- 52 -

Stadtteil	Bezeichnung	BU.- Stelle 70000	Planansatz					Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen		
			Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Ausgaben 2023	Ausgaben 2024	Ausgaben 2025	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt
2	3	4	9	10	11	12	EUR			
<b>Erweiterung</b>										
4	Sanierung RÜ an der B 51	95237	--	--	300.000	--	--	865.000	565.000	
4	Verbesserung der Vorflutverhältnisse zwischen Ortsteil Röchling-Höhe und Regenrückhaltebecken B 51	96520	--	--	--	--	--	4.212.981	4.212.981	- 53 -
4	Relining Kanal Röchlinghöhe-Eisweiher	96521	--	--	--	--	--	500.000	500.000	
11	Relining Kanal Rathausrstraße von der Kalt-Janssen-Straße bis zur Poststraße	96522	--	--	--	--	--	130.000	130.000	
	11 Angleichungsarbeiten beim Sammlerbau Lauterbach, II. BA	96920	--	--	--	--	--	81.100	81.100	
<b>Summe 3 - Erweiterung</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>300.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5.789.081</b>	<b>5.489.081</b>	

Bezeichnung	Planansatz					Verpflichtungs-ermächtigungen			Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	
	BU-Stelle 70000	Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Ausgaben 2023	Ausgaben 2024	Ausgaben 2025	Gesamtausgabebedarf	bisher bereitgestellt		
	4	9	2	3	10	11	12			
<b>3.1 Kanalumbau Fürstenhausen</b>										
07 Kanalerneuerung "Am Hasseleich"	94104	--	600.000	--	--	--	1.450.000	850.000		
07 Kanalerneuerung "Langwiesstraße"	94715	--	150.000	--	--	--	440.000	290.000		
07 Umbau Kanal "Helenenstraße"	94721	200.000	--	650.000	--	--	955.000	305.000		
07 Kanalerneuerung "Bergmannstraße"	95160	--	--	--	--	--	380.000	380.000		
07 "Freiherr-vom-Stein-Straße"	95962	--	--	550.000	--	--	1.500.000	400.000		
07 Umbau/Kanalerneuerung "In der Oik", "Fürstenstraße", "Freiherr-vom-Stein-Straße"	95963	--	650.000	200.000	--	200.000	950.000	100.000		
07 Kanalerneuerung "Obere Kaiserstraße"	95964	--	--	--	--	--	200.000	200.000		
07 Kanalerneuerung "Kurt-Schumacher-Straße" (TERRAG-Gelände)	95965	--	--	--	--	--	2.803.000	2.803.000		
07 Umbau Kanal "Saarbrücker Straße zw. Karolinger-/ u. Kaiserstraße"	95970	700.000	700.000	700.000	--	700.000	3.629.000	2.229.000		
07 Umbau Kanal "Vereinshausstraße"	95980	--	--	--	--	--	212.682	212.682		
07 Umbau Kanal "Sofienstraße"	95981	450.000	450.000	--	--	--	1.082.244	632.244		
07 Umbau Kanal Straße "Am Holzplatz" im Zuge EVS-Sammler	95983	--	--	--	--	--	2.458.316	2.458.316		
07 Sanierung/Umbau Kanal in der Saarbrücker Straße - "Am Holzplatz" (DSK/RAG)	95984	--	--	--	--	--	259.081	259.081		
<b>Summe 3.1 - Kanalumbau Fürstenhausen</b>		<b>1.350.000</b>	<b>2.550.000</b>	<b>2.100.000</b>	<b>550.000</b>	<b>900.000</b>	<b>16.319.324</b>	<b>11.119.324</b>		



2	3	4	7	Planansatz					Investitionen und		12
				5	6	8	9	10	11	12	
Bezeichnung	BU.- Stelle 70000	Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Ausgaben 2023	Ausgaben 2024	Ausgaben 2025	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt		
		EUR									
<b>Ingenieurleistungen</b>											
00 Neubewertung Kanalnetz - Sotipian (Ingrade) -	93540	200.000	200.000	--	--	--	--	2.083.310	1.883.310		
00 Neubewertung Kanalnetz - Verfilmung und Einspielung der Daten -		--	--	--	--	--	--	42.252	42.252		
00 Rü's im gesamten Stadtgebiet	93550	--	--	--	--	--	--	413.600	373.600		
00 INDIKAT	93560	20.000	20.000	20.000	--	--	--	155.101	155.101		
00 Externe Planungskosten für Zukunftsinvestitionen	94010	--	--	--	--	--	--	444.500	444.500		
00 Einführung der gesplitteten Abwassergebühr (GAG)	93570	--	--	--	--	--	--	2.898.762	2.898.762		
<b>Summe 4 - Ingenieurleistungen</b>		<b>220.000</b>	<b>220.000</b>	<b>20.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3.138.762</b>	<b>2.898.762</b>	<b>- 55 -</b>	
<b>Zusammenfassung der Summen 1 - 4</b>											
Summe 1 - Ersterstellungen/Neubau		1.030.000	1.350.000	2.600.000	2.000.000	2.000.000	0	17.044.717	9.094.717		
Summe 2 - Erneuerung/Sanierung/Relining		4.150.000	3.600.000	10.880.000	8.640.000	1.800.000	1.550.000	53.910.478	29.590.478		
Summe 3 - Erweiterung		0	0	300.000	0	0	0	5.789.081	5.489.081		
Summe 3.1 - Kanalumbau Fürstenhausen		1.350.000	2.550.000	2.100.000	550.000	0	900.000	16.319.324	11.119.324		
Summe 4 - Ingenieurleistungen		220.000	220.000	20.000	0	0	0	3.138.762	2.898.762		
<b>Summe 1 - 4</b>		<b>6.750.000</b>	<b>7.720.000</b>	<b>15.900.000</b>	<b>11.190.000</b>	<b>3.800.000</b>	<b>2.450.000</b>	<b>96.202.362</b>	<b>58.192.362</b>		

Stadteil	Bezeichnung	BU.- Stelle 70000	Planansatz					Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen			
			Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Ausgaben 2023	Ausgaben 2024	Ausgaben 2025	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt	
2	3	4	7	10	11	12	EUR				
<b>5) Sonstiges</b>											
5.1	<u>Betriebs- und Geschäftsausstattung</u>										
00	5.1.1 Software für graphisches Datenverarbeitungssystem	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
00	5.1.2 Ausbau graphisches Datenverarbeitungssystem	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
00	5.1.3 Ersatzbeschaffung Betriebs- u. Geschäftsausstattung	93520	--	--	--	--	17.423	17.423	17.423	17.423	17.423
5.2	<u>Investitionszuschüsse</u>										
5.2.1	"Dezentrale Niederschlagswasser-bewirtschaftung durch Regenwasserrückhaltung und Ableitung bzw. Versickerung"	98710	118.200	118.200	118.200	118.200	118.200	118.200	118.200	472.800	--
<b>Summe 5 - Sonstiges</b>			0	118.200	118.200	118.200	118.200	118.200	0	490.223	17.423
<b>Zusammenfassung</b>											
<b>Summe 1 - 4</b>			6.750.000	7.720.000	15.900.000	11.190.000	3.800.000	2.450.000	96.202.362	58.192.362	
<b>Summe 5 - Sonstiges</b>			0	118.200	118.200	118.200	118.200	0	490.223	17.423	
<b>Gesamtsumme aller Maßnahmen</b>			6.750.000	7.838.200	16.018.200	11.308.200	3.918.200	2.450.000	96.692.585	58.209.785	

**Nr. Stadtteil**

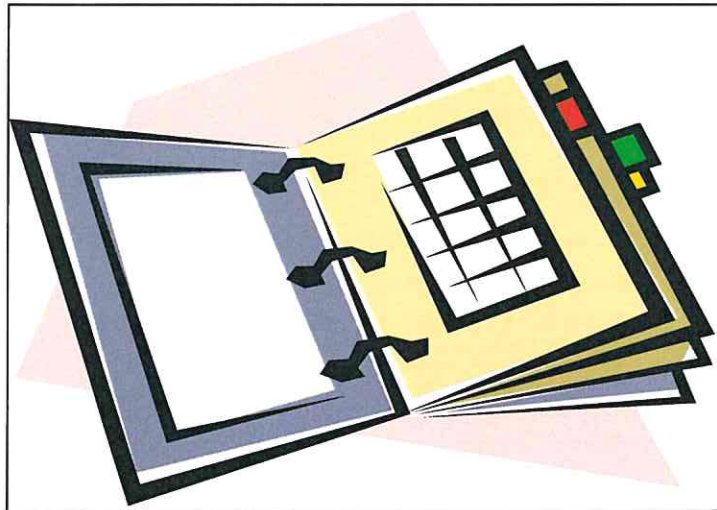
00	Allgemein oder <u>kein</u> bestimmter Stadtteil
01	Völklingen-West
02	Völklingen-Ost
03	Heidstock
04	Röchling-Höhe
05	Luisenthal
06	Fenne
07	Fürstenhausen
08	Wehrden
09	Geislautern
10	Ludweiler
11	Lauterbach



### 9.3 Übersicht über die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben, die sich auf den Haushalt der Stadt auswirken

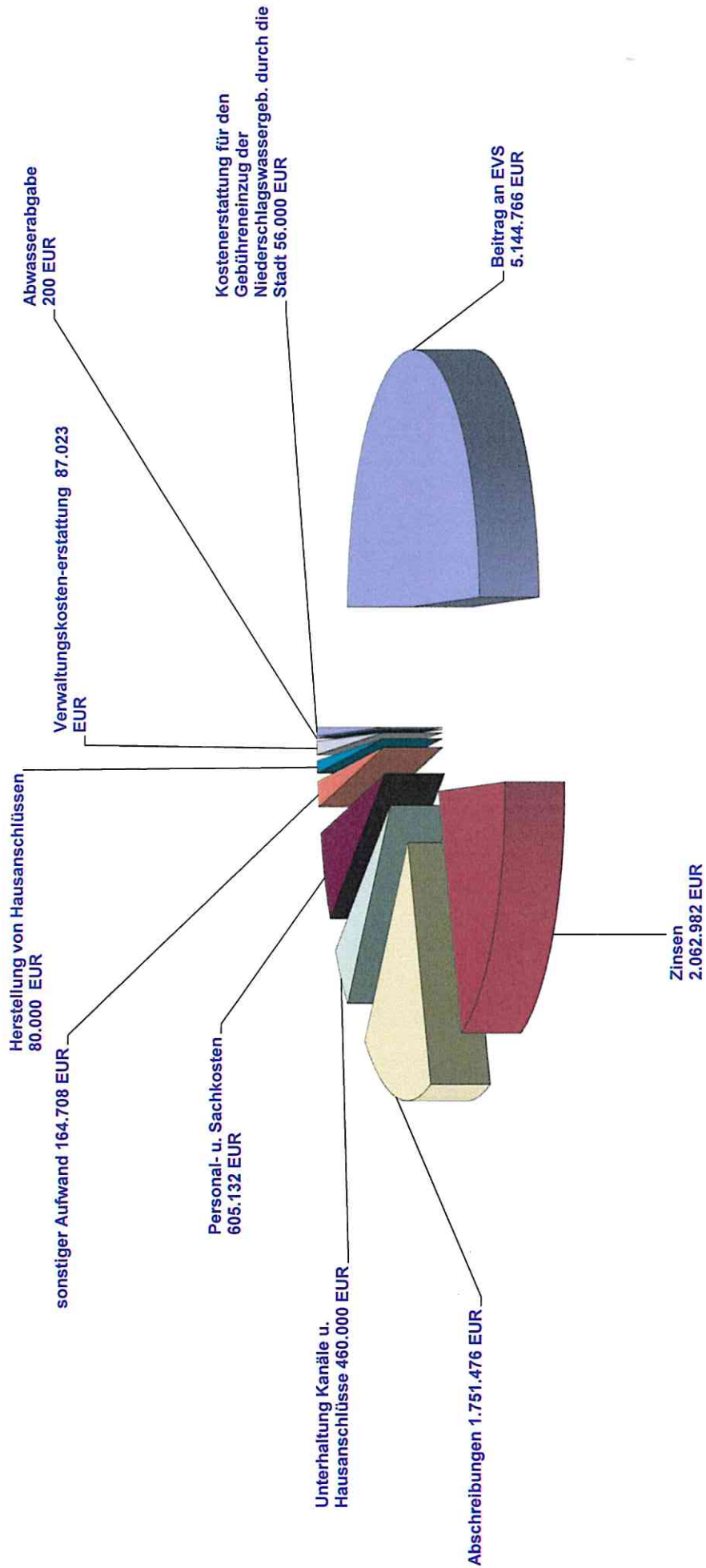
Ifd. Nr.	Bezeichnung	2021	2022	2023	2024	2025
		3	4	5	6	7
		EUR				
<b>1</b>	<b>Einnahmen für die Stadt</b>					
	<b>Ausgaben für das Sondervermögen</b>					
1.1	Gewinnabführungen	--	--	--	--	--
1.2	Konzessionsabgaben	--	--	--	--	--
1.3	<u>Kostenerstattungen an Stadt</u>					
1.3.1	Personalkosten - zeitanteilig -	680.219	605.132	619.050	631.749	646.279
1.3.2	Verwaltungskostenerstattung an städtischen Haushalt	81.698	87.023	86.325	88.311	90.342
1.3.3	Verwaltungskostenerstattung an städtischen Haushalt	0	56.000	56.000	56.000	56.000
1.4	Eigenkapitalrückzahlungen	--	--	--	--	--
1.5	Tilgung von Darlehen	--	--	--	--	--
1.6	Zinsen für Darlehen	--	--	--	--	--
1.7	Zinsen für Kassenkredite	500	500	500	500	500
1.8	Zinsen nach § 6 Abs. 2 KAG	--	--	--	--	--
	<b>Summe:</b>	<b>762.417</b>	<b>748.655</b>	<b>761.875</b>	<b>776.559</b>	<b>793.121</b>
<b>2</b>	<b>Ausgaben für die Stadt</b>					
	<b>Einnahmen für das Sondervermögen</b>					
2.1	Zuweisung für Verlustausgleich	--	--	--	--	--
2.2	Verwaltungskostenerstattungen	--	--	--	--	--
2.3	Eigenkapitalaufstockungen	--	--	--	--	--
2.4	Darlehensgewährung	--	--	--	--	--
2.5	Anteil der Stadt an der Straßenentwässerung	1.112.525	1.044.192	1.100.635	1.114.745	1.100.635
2.6	Interner Zinsausgleich	3.000	0	0	0	0
	<b>Summe:</b>	<b>1.115.525</b>	<b>1.044.192</b>	<b>1.100.635</b>	<b>1.114.745</b>	<b>1.100.635</b>
	Einnahmen Stadt	762.417	748.655	761.875	776.559	793.121
	Summen					
	Ausgaben Stadt	-1.115.525	-1.044.192	-1.100.635	-1.114.745	-1.100.635
	<b>Einnahmen Sondervermögen</b>	<b>1.115.525</b>	<b>1.044.192</b>	<b>1.100.635</b>	<b>1.114.745</b>	<b>1.100.635</b>
<b>Summen</b>	<b>Ausgaben</b>					
	<b>Sondervermögen</b>	<b>-762.417</b>	<b>-748.655</b>	<b>-761.875</b>	<b>-776.559</b>	<b>-793.121</b>
	<b>Summe Netto-Einnahme</b>	<b>353.108</b>	<b>295.537</b>	<b>338.760</b>	<b>338.186</b>	<b>307.514</b>
	<b>Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"</b>					
	<b>Summe Netto-Einnahme Stadt</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## 9.5 Grafische Darstellungen



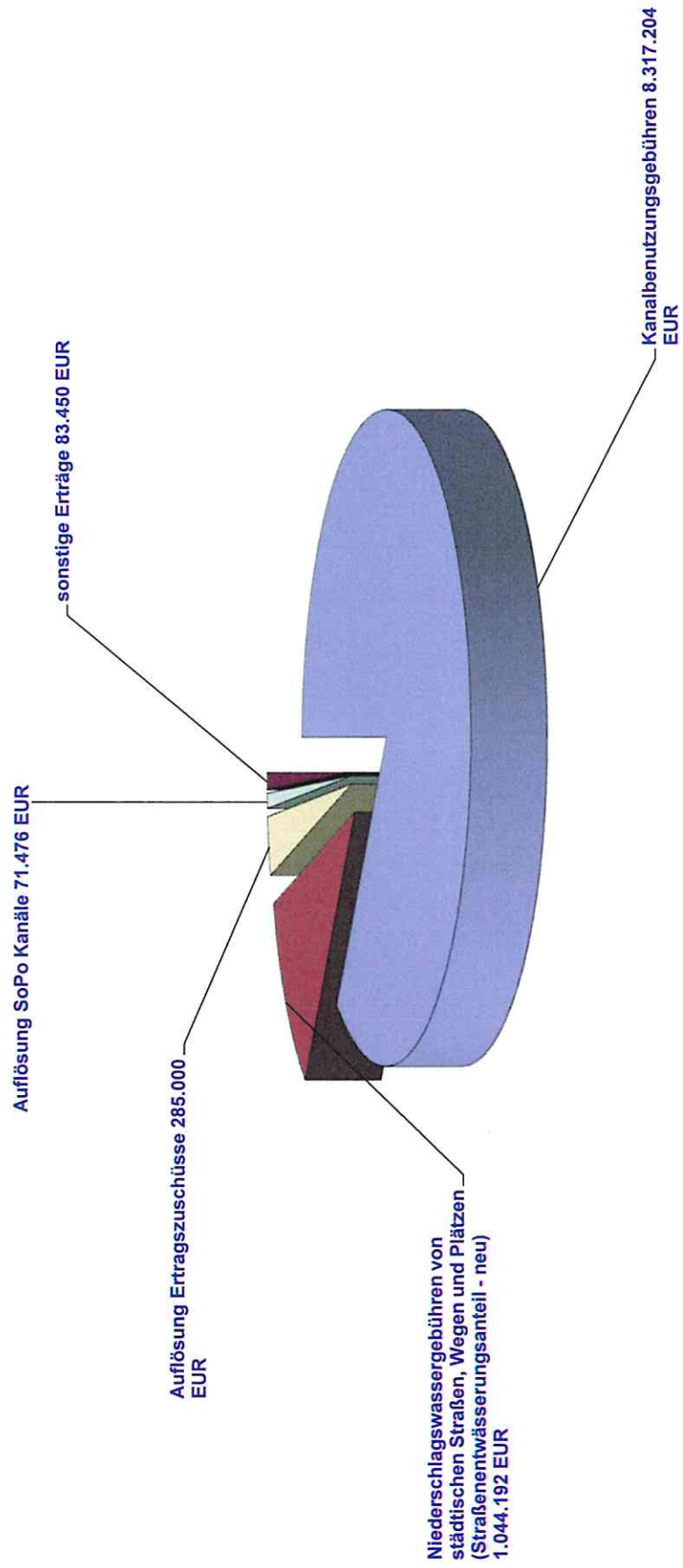
# 9.4.1 Erfolgsplan 2022

## - Aufwand -

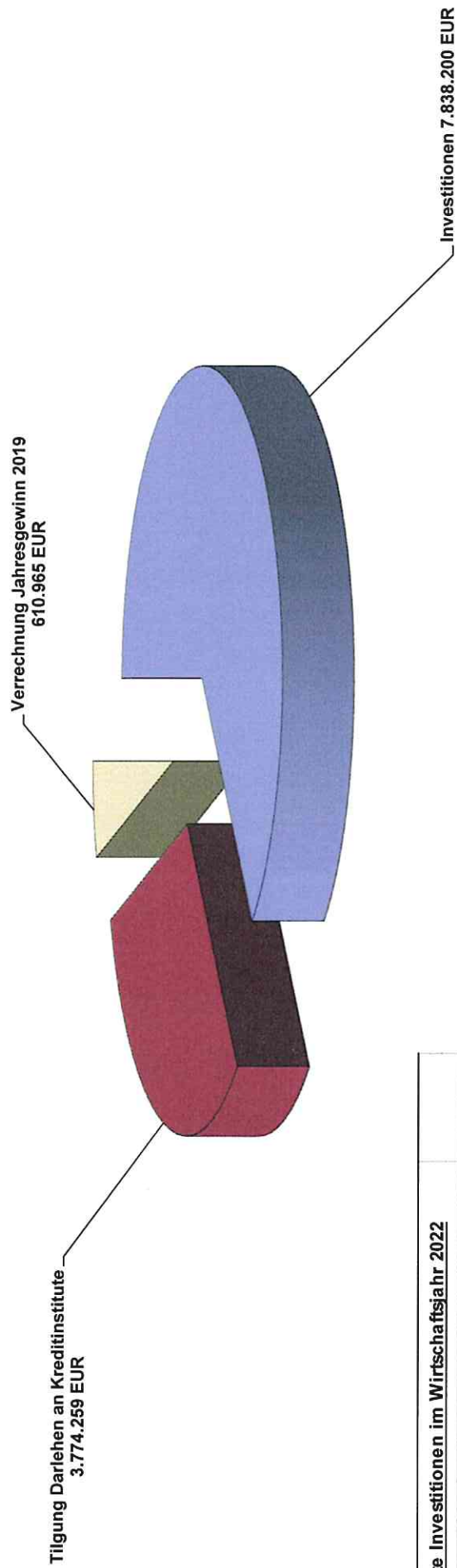




## 9.4.2 Erfolgsplan 2022 - Ertrag -

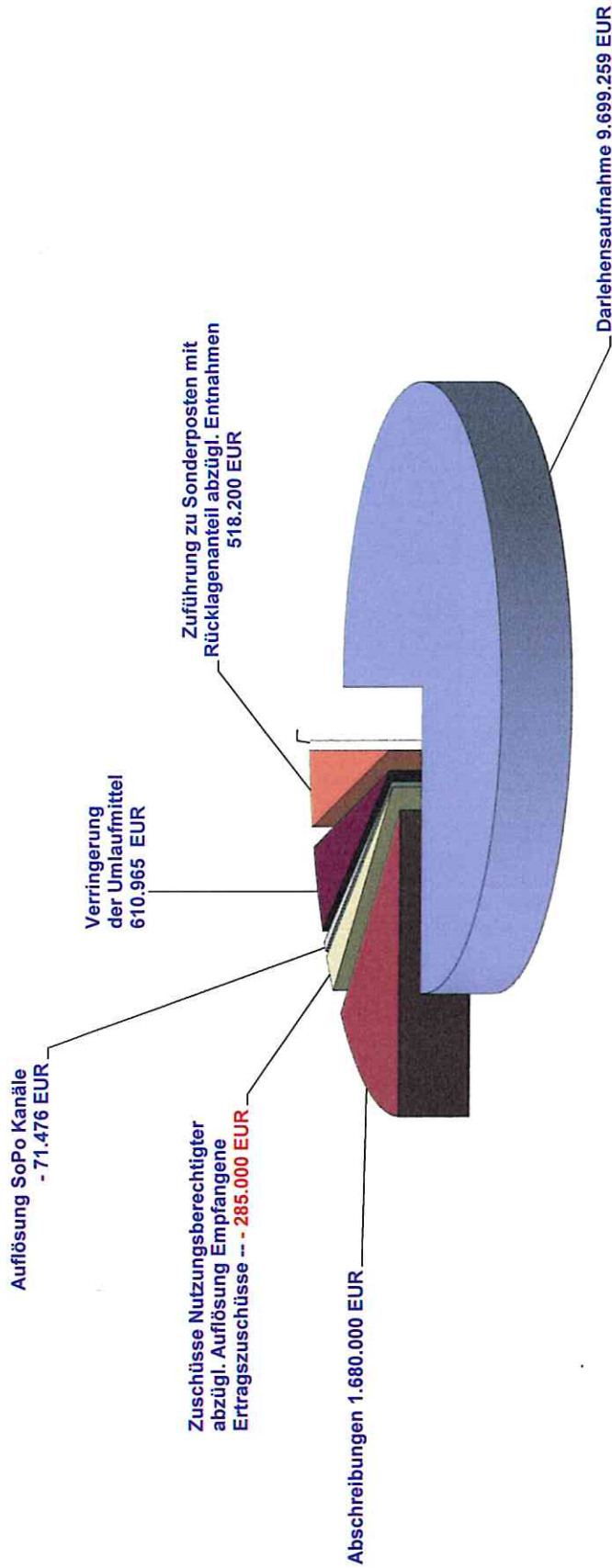


## 9.4.3 Vermögensplan 2022 - Ausgaben -



<u>geplante Investitionen im Wirtschaftsjahr 2022</u>	
Ersterstellung/Neubau	1.350.000 EUR
Erneuerung/Sanierung/Relining	3.600.000 EUR
Erweiterung	0 EUR
Kanalarbau Fürstenhausen	2.550.000 EUR
Ingenieurleistungen	220.000 EUR
Betriebs- und Geschäftsausstattung	0 EUR
Investitionszuschüsse	118.200 EUR
	<b>7.838.200 EUR</b>

# 9.4.4 Vermögensplan 2022 - Einnahmen -



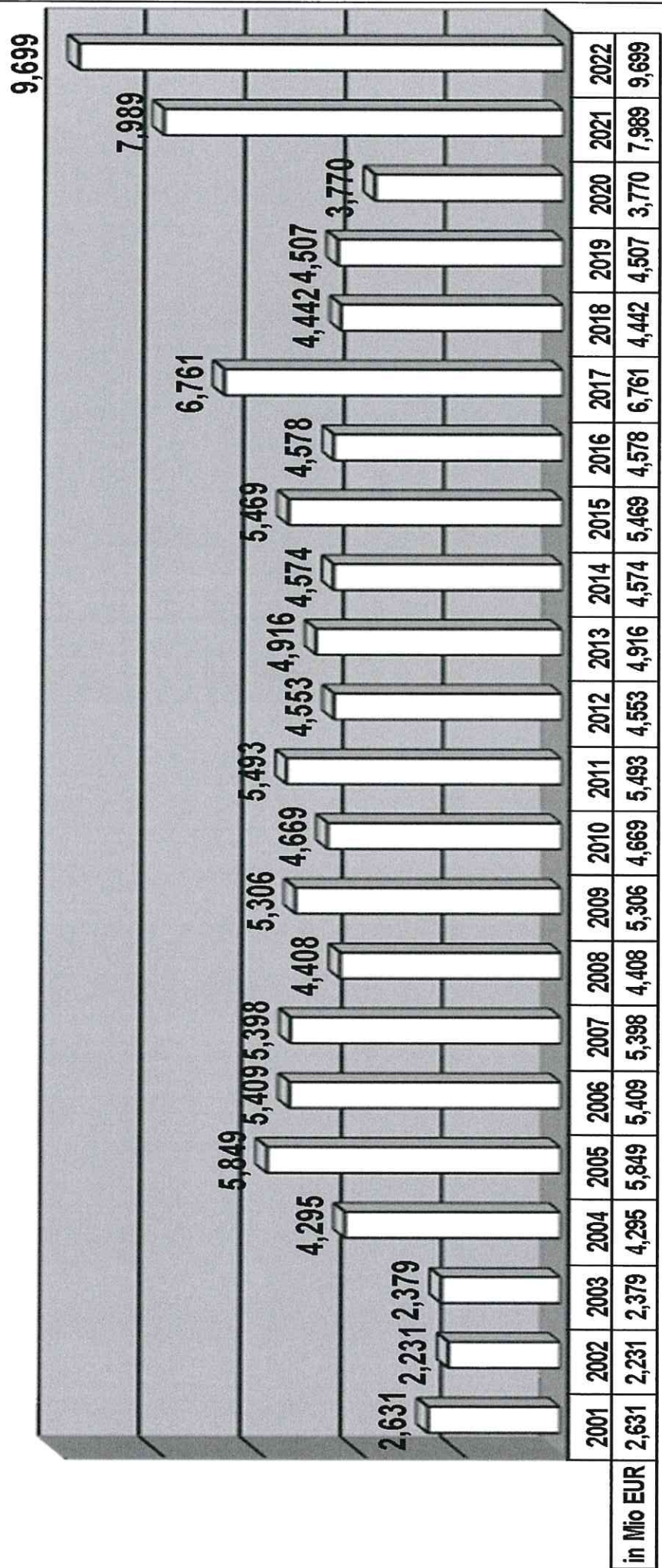
**Nachrichtlich:**  
Verringerung der Umlaufmittel  
Abdeckung des Jahresverlustes 2019 (Überhang)  
aus der laufenden Liquidität  
610.965 EUR

**Nachrichtlich:**  
Zuschüsse Nutzungsberechtigter etc.  
Auflösung der Ertragszuschüsse  
Mittelansatz für Wirtschaftsjahr 2022

0	EUR
- 285.000	EUR
- 285.000	EUR



## 9.4.5 Darlehensaufnahmen- bzw. ermächtigungen 2001 - 2022



# 10. Stellenübersicht



## **10. Stellenübersicht**

### **10.1 Stellenübersicht Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" im Wirtschaftsjahr 2021**

**Das Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" beschäftigt kein eigenes Personal.**

**Die anfallenden Arbeiten werden innerhalb der städtischen Verwaltungsorganisation erledigt.**

**Die hierfür anfallenden Kosten werden dem Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" von der Stadt in Rechnung gestellt.**